

JOURNAL
DU SYNDICAT
PROFESSIONNEL
DES INGÉNIEURS
D'HYDRO-QUÉBEC

L'ÉCHO

UN ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT

Volume 40 • numéro 6

Octobre 2004

p. 7

Salut à toi Vincent

p. 15

**Offres d'emplois –
Agent de griefs et agent
de communication**

p. 25

**Le comité Déontologie et
pratique – Utile ou non?**

p. 33

**Octobre – Mois de
l'histoire des femmes
au Canada**

p. 35

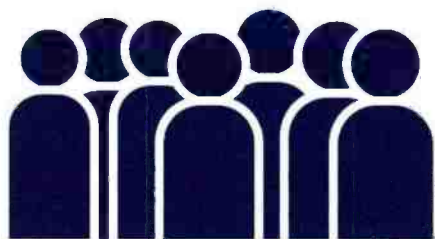
**Syndicats et Centraide
sur la même longueur
d'onde**

SPHQ



Chacun son assurance à prix de groupe

Profitez d'un tarif exceptionnel, d'une ligne téléphonique exclusive et du service personnalisé de BELAIRdirect. Notre programme groupe d'assurances auto et habitation est conçu pour répondre à vos besoins.



La Police qui pardonne*

- Pas d'augmentation à la suite d'un accident, même si vous êtes tenu responsable.
- La meilleure assistance routière offerte par CAA-Québec.
- Offre spéciale aux membres de CAA-Québec : jusqu'à 100 \$ de rabais de bienvenue.



Assurance 2 ans à prime garantie*

- Protège votre budget contre les mauvaises surprises.
- Pas d'augmentation pendant 2 ans.



Duoflex*

- Économisez jusqu'à 10 % sur votre prime habitation et 5 % sur votre prime d'assurance auto si vous assurez à la fois auto et habitation.
- Plusieurs autres avantages !

Assureur officiel de la Coop des employés d'Hydro-Québec.

Demandez votre soumission au

1 877 BELAIR-Coop

(1 877 235-2472)

ou en ligne au

www.coophq.com

*Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent.
Les offres peuvent être modifiées sans préavis.

BELAIR *direct*

PROGRAMME POUR GENS AVISÉS

L'ÉCHO



Photo de couverture

Mont Saint-Hilaire

L'ÉCHO est le journal officiel du Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec. Les articles de ce journal peuvent être reproduits, en tout ou en partie, à condition d'en citer la source. Les opinions émises dans ce journal ne représentent pas nécessairement les politiques du Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec. L'Adresse du SPIHQ est le 600, rue Sherbrooke Est, bureau 201, Montréal (Québec) H2L 1K1. Vous pouvez nous joindre par téléphone au (514) 845-4239 ou au 1 800 567-1260, par télécopieur au (514) 845-0082 ou au 1 800 947-1767 ou par courrier électronique à spihq@spihq.qc.ca. Vous pouvez consulter le site Internet du syndicat à l'adresse suivante : www.spihq.qc.ca.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec et Bibliothèque nationale du Canada (ISSN 0710-2879)

Le comité Communications et formation syndicale est présentement constitué de :

Andrée Rochette, responsable
(450) 441-7200 p. 7618

Photo :
Andrée Rochette

Révision et correction d'éprouvés
Mégamots services-conseils inc.
France Duchesne
megamots@videotron.ca

Volume 40, numéro 6

Tirage :
2 500 exemplaires


Publicité :
Servaco Inc.
Tél. : (514) 276-2601
Télé. : (514) 276-2894
8020, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec)
H2R 2P3
Courriel : servaco@videotron.ca

Impression :
Imprimerie Raymond
Tél. : (514) 277-3329
Télé. : (514) 276-7457
8030, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec)
H2R 2P3

SOMMAIRE

Octobre 2004

- 5 Éditorial – Oui, le SPIHQ a son mot à dire!**
Le Bureau
- 7 Salut à toi Vincent**
Tes collègues et amis
- 11 Un règlement très attendu**
Claude Crevier, ing., trésorier
- 15 Offres d'emplois**
Agent de griefs et agent de communication
- 17 L'Écho se souvient – 1974 à 1979**
Le comité Communications et formation syndicale
- 25 Le comité Déontologie et pratique – Utile ou non?**
Jean Fortier, ing., 2^e vice-président
- 31 Bienvenue parmi nous**
Michel Touchette, ing., secrétaire
- 33 Octobre – Mois de l'histoire des femmes au Canada**
Andrée Rochette, ing.
- 35 Syndicats et Centraide sur la même longueur d'onde**
Par Claude Crevier, ing., trésorier
- 39 L'OIQ change d'adresse**
- 39 Le SPIHQ a besoin de vous**
Calendrier de publication 2004

NEWARK 
in oneSM
CATALOGUE
ÉDITION 122



- ▶ Plus de 200,000 composantes en stock
- ▶ Plus de 425 manufacturiers.
- ▶ 40 000 nouveaux produits
- ▶ Livraison gratuite pour Hydro-Québec
- ▶ 15% d'escompte pour Hydro-Québec
- ▶ Expédition garantie le jour même
- ▶ Service personnalisé
- ▶ Et bien plus !

1-800-4-NEWARK
 (1-800-463-9275)
 www.newarkinone.com



PROGESYS INC.

PROGESYS EST UNE FIRME DE CONSULTANTS QUI
 OFFRE DES SERVICES PROFESSIONNELS DIVERSIFIÉS
 EN GESTION DE PROJET ET GESTION DE CONSTRUCTION.

Joël Gaudreault, Associé exécutif
 400, boul. St-Martin ouest, suite 200,
 Laval (Québec) H7M 3Y8
 Tél. : (450) 667-7646 Téléc. : (450) 667-8236
 jgaudreault@progesys.ca



www.progesys.ca

Être au courant c'est payant ! Programmation automne 2004

Votre Caisse d'économie
Desjardins Hydro
 organise gratuitement
 pour vous des conférences
 sur des sujets qui vous
 intéressent.

Réservez votre place sans tarder
 en composant le 1-800-340-1322.

Les conférences se tiendront
 à Québec et Montréal.
 Le repas est inclus.



Cinq clés pour faire de vos placements un choix judicieux

- 26 octobre 2004, 12 h à 13h, Siège social (amphithéâtre), Montréal
- 1^{er} novembre 2004, 12 h 30 à 13 h 30, Lebourneuf (LG1 - LG2), Québec

Les impacts de la fiscalité sur vos revenus de placement

- | | |
|---|--------------------------|
| • 8 novembre 2004, 12 h à 13 h, Siège social (amphithéâtre), Montréal | 1 ^{ère} partie |
| • 15 novembre 2004, 12 h à 13 h, Siège social (amphithéâtre), Montréal | 2 ^e partie |
| • 16 novembre 2004, 16 h 30 à 18 h 30, Siège social (amphithéâtre) Montréal | Présentation
complète |
| • 23 novembre 2004, 12 h 30 à 13 h 30, Lebourneuf (LG1 - LG2), Québec | 1 ^{ère} partie |
| • 30 novembre 2004, 12 h 30 à 13 h 30, Lebourneuf (LG1 - LG2), Québec | 2 ^e partie |

On s'occupe de vous comme personne !



Éditorial

Oui, le SPIHQ a son mot à dire!

Par
le Bureau

Qu'avons-nous en commun avec BC Hydro, Manitoba Hydro, Ontario Power? Avez-vous trouvé? Non! Eh bien, toutes ces grandes sociétés de production d'électricité seront en déficit énergétique dans un avenir rapproché. Ontario Power remporterait la palme avec un manque avoisinant les 7000 MW.

Y a-t-il eu collusion entre toutes ces sociétés de façon à créer de la rareté et à faire monter les tarifs? Espérons que non! Ce qui semble s'être plutôt produit — si on extrapole en analysant ce qui s'est passé chez nous —, c'est qu'aucune de ces entreprises n'a anticipé l'ampleur de la reprise économique canadienne, ni celle de l'accroissement de la demande en énergie. Pourquoi en sont-elles rendues là? Parions un bon café que la plupart ont adopté un modèle d'entreprise commerciale plus dynamique basé sur la gestion du risque, qu'elles n'ont pas, ou très peu, de stratégie de production à long terme.

Gérer le risque, voilà le nouveau leitmotiv de toute bonne société digne de ce nom. Avec une gestion du risque, la planification stratégique n'a plus besoin de vision à long terme, c'est-à-dire d'une planification de la production qui élabore des scénarios selon que la demande est faible, moyenne ou forte et qui programme ses équipements en conséquence. Non! Cela n'est plus vraiment nécessaire! L'important, c'est d'avoir et de savoir identifier les risques qui nous pendent au bout du nez et, le cas échéant, d'avoir une bonne solution de rechange. Une centrale Le Suroît, par exemple!

Toutefois, il y a de l'ironie dans tout cela, puisque le plus gros risque d'affaires que peut prendre une entreprise c'est justement de manquer de stratégie à long terme ou d'en avoir une mauvaise. Les modèles sont clairs dans ce domaine. De toutes les activités d'une entreprise, c'est la planification stratégique à long terme qui a le plus d'impact et qui peut faire qu'une société se plante ou non. Nombre d'entre elles l'ont réalisé à leurs dépens et à ceux de leurs actionnaires. Tout près de nous, rappelons les déboires des Boutiques San Francisco qui se sont totalement gourées dans leur vision à long terme. Mais Hydro-Québec, elle, ne peut se permettre de faire faillite!

Certes, le modèle a fait ses preuves et, dans le cas d'Hydro-Québec, il a permis d'amasser les centaines de millions, voire le milliard de dollars que l'actionnaire principal désirait pour boucler son budget.

L'entreprise avait-elle le choix? D'un côté, la vision claire et unique d'un gouvernement qui veut son bonbon. De l'autre, une Régie qui en est à ses premiers balbutiements, qui doit s'organiser, se faire une vision à court, à moyen et à long terme dans les domaines sous son contrôle et poser un jugement sur les tarifs de l'entreprise, ainsi que sur ses investissements de plus de 25 millions de dollars. L'entreprise a donc choisi la solution de la facilité et adopté la vision du gouvernement.

Pour cela, elle libéralise les critères de conception concernant la production; des réserves d'eau pour deux années de demande sont amplement suffisantes. Ensuite, elle

>>>



Distributeur de boulonnerie
"Standard et Spéciaux"

L.L. Industries inc.

Marc Lafèche
Représentant des ventes

2315, boul. des Entreprises, local 104, Terrebonne QC J6X 4J9
Téléphone : (450) 968-2228 • Télécopieur : (450) 968-0666
information@lindustries.qc.ca



Contrôles industriel
et commercial

Procetech inc.

Yoland Lemieux
Directeur technique

T (450) 922-4346
F (450) 922-4175
E yoland.lemieux@procetech.qc.ca



1999, boulevard Nobel,
Bureau 18
Sainte-Julie (Québec)
J3E 1Z7



CAT® N'A PAS RÉINVENTÉ LA ROUE

ELLE L'A SEULEMENT UTILISÉE POUR FABRIQUER UN MEILLEUR UPS

Qu'est ce qui fait la particularité du nouveau système d'alimentation sans coupure (UPS) de Cat®? Simplement une roue compacte d'inertie. Le résultat : une alimentation sans coupure plus fiable, des coûts d'entretien et d'opération plus bas et un encombrement réduit. Le UPS de Cat domine l'industrie par son efficacité, sa capacité de surcharge élevée, sa simplicité d'installation et son cycle de vie virtuellement infini. Le UPS de Cat peut être intégré à un groupe électrogène Cat pour vous donner une alimentation continue aussi longtemps que vous en aurez besoin. De plus, son rendement est aussi élevé dans des conditions chaudes que dans des conditions froides, son fonctionnement n'étant pas affecté par la température ambiante.



Et vous obtenez en prime le meilleur service après-vente.

Division Énergie
Pointe-Claire • 514 426-3000
Québec • 418 878-3000
www.hewitt.ca



VENTE • LOCATION • FINANCEMENT • PIÈCES ET SERVICE



Carl Brassard
PROPRIÉTAIRE

Engrenage Filetech se spécialise dans la fabrication d'engrenages de haute précision ainsi que l'usinage de pièces filetées de tout genres.

2307, rue Alexis-le-Trotteur
Jonquière, Québec
Canada G7X 9H8
www.engrenagefiletech.com
carl@engrenagefiletech.com

Téléphone : 418.695-5557
Cellulaire : 418.818-0529
Sans frais : 1.866.695-5557
Télécopieur : 418.695-4127

GRUES J.L.R. INC.

Téléphone: (418) 527-7786

Résidence: (418) 663-1649

Télécopieur: (418) 527-6334

JEAN-LUC TREMBLAY
président

LICENCE R.B.Q. 2972-8789-55

1400, rue du Grand-Tronc, Duberger (Québec) G1N 4H8



MEMBRE MMI



Notre priorité,
votre satisfaction



LES BOULONS MANIC (1982) INC.

261, boul. La Salle
Baie-Comeau QC G4Z 1S7
Tél. : (418) 296-5644
Fax : (418) 296-2135
1 866 296-5644

Distributeur des produits de boulonnerie, d'outillage, de matériel de rangement, de fixations, de produits de carbure, ...

Partenaire des marques reconnues telles que : AEROMOTIVE, AVDEL, HILTI, INSUL 8, KITO, KNIPEX, LISTA, PELICAN, SPAENAUR, WERA, ...

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET :
WWW.BOULONSMANIC.COM

réduit les investissements futurs dans les équipements de production; le transport suivra. Elle maintient le personnel au strict minimum et augmente sa tâche, en se croisant les doigts pour qu'il soit toujours satisfait de son sort. Elle profite de l'ouverture des marchés et vend à la frontière tout ce qui peut être vendu. Elle gère à courte vue comme l'actionnaire principal et prend des risques!

Et, pour le savoir-faire de l'entreprise autant que pour la relève, elle repousse tout aux calendes grecques. Ce n'est plus une priorité depuis la dernière commande de l'actionnaire principal qui exige un gel des frais d'exploitation pour une période de trois ans. Le plan de relève de la société risque en effet d'être fortement compromis par l'insidieuse culture des bonis qui pousse les gestionnaires à geler les postes ou à ne pas les pourvoir pour atteindre leur objectif de gel des frais.

Nous, ingénieurs, avons un code de déontologie et un devoir de protection et de sécurité du public. Quel est donc notre rôle là-dedans? Combien de fois devons-nous avoir recours à l'arbitrage entre les domaines techniques, économiques et environnementaux, tout en tenant compte de la sécurité du public? Nous devons certes alléger à notre employeur et mettre notre connaissance et notre expérience à son service pour que tout aille rondement. Mais notre rôle ne s'arrête pas là! Surtout dans la conjoncture où l'avenir énergétique du Québec sera au menu d'une commission parlementaire cet automne. Tout ce que nous percevons et décodons comme ingénieurs d'Hydro-Québec, nous devons l'utiliser pour mettre les autorités en garde contre toutes situations potentiellement critiques. Aussi croyons-nous qu'il incombe au syndicat, qui représente les ingénieurs de l'entreprise, de pousser son rôle à un palier supérieur afin de prendre la relève pour protéger le bien-être des collectivités actuelles et futures.

C'est pourquoi le SPIHQ tient tant à participer à la prochaine commission parlementaire sur l'avenir énergétique du Québec, à y déposer un mémoire. ■

Salut à toi Vincent

Le 10 septembre 2004, le SPIHQ apprenait qu'un de ses jeunes membres venait de perdre la vie accidentellement. Une bien mauvaise nouvelle. Âgé de 30 ans, employé d'Hydro-Québec depuis août 1999, Vincent Proulx, grand adepte de la planche à voile, a péri en pratiquant ce sport de haut niveau le soir du 9 septembre alors qu'il faisait une sortie sur le Lac des Deux Montagnes. Il laisse dans le deuil sa conjointe, Annie Legault, et sa petite fille Éliane, en plus de sa famille et de ses nombreux amis.

Après avoir occupé pendant quatre ans et demi la fonction d'ingénieur commercial, Vincent venait de changer d'emploi. Depuis avril 2004, il travaillait dans l'unité Maintenance spécialisée Transport, à Saint-Antoine. Tous, anciens comme nouveaux collègues, ont pu apprécier les exceptionnelles qualités de Vincent. Les textes de quelques-unes des personnes qui l'ont côtoyé de près, présentés à la page suivante, en témoignent. Du côté syndical, Vincent a été délégué-substitut à Montréal-Nord du printemps 2002 à avril 2004. C'est en grande partie grâce à lui que les nouveaux diplômés de la direction Distribution ont pu avoir gain de cause dans le dossier des salaires. Depuis février 2004, il était membre du comité Écho, et l'espace d'un instant, membre du comité Communications et formation syndicale.

Le SPIHQ offre ses plus sincères condoléances à la famille éprouvée. ■



Structures en aluminium sur mesure

Unicel Architectural
 Tél. : 800.668.1580
 Téléc. : 866.496.2628
 Courriel : unicel@visioncontrol.qc.ca

VISION CONTROL
 Le véritable entre vitres scellées
 www.visioncontrol.qc.ca

Fabricant de produits.

Le savoir-faire de toute une équipe !

MÉCANIQUE DE CHANTIER



ATELIER PV HYDRAULIQUE (2002) INC.

ISO 9001 : 2000
 #RBQ 8290-0291-38

47.1
 47.2



ESSAIS NON DESTRUCTIFS



DÉPARTEMENT DE SERVICE TECHNIQUE

- Crépines motorisées
- Robinetteries - Actuateurs - Contrôles
- Usinage général et réparation
- Fabrication • Ferblanterie
- Montage de vannes-actuateurs-pompes/contrôle
- Spécialiste en soudure haute pression et métallisation
- Sablage • Rectification

Alain Cloutier
Jean-Paul Smith

2875, Botham
 St-Laurent, QC
 H4S 1H8

Tél. : (514) 745-3300
 Fax : (514) 745-3227

a.cloutier@vusitec.com



Meridian
 ROBINETTERIE - ACTIONNEURS - TUYAUTERIE

une filiale de WOLSELEY

Les spécialistes en robinetteries industrielles au Canada

Nouveau au Québec!

Tél : (819) 693-7125
 Fax : (819) 693-7127
 620, rue St-Laurent
 Cap-de-la-Madeleine G8T 6H6
 www.meridianvalve.ca

Robinetteries industrielles | Actionneur | Application Particulière



7744, rue Sherbrooke Est, bureau 102 Montréal (Québec) H1L 1A1
 Téléphone : 514.352.8221 / 1.877.358.8221
 Télécopieur : 514.352.0618 Courriel : info@petrosur.ca

2500, rue Jean-Perrin, bureau 204 Québec (Québec) G2C 1X1
 Téléphone : 418.845.8889 / 1.888.628.8221
 Télécopieur : 418.845.5559 Courriel : petrosur@asimard.com

GÉNIE-CONSEIL PÉTROLIER, VÉRIFICATION DE CONFORMITÉ, FORMATION, CONCEPTION DE PLANS ET DEVIS, SURVEILLANCE DES TRAVAUX, GESTION DE PARC PÉTROLIER, EXPERTISE

- Séparateurs eau/huile
- Matières dangereuses résiduelles
- Postes de distribution
- Aménagements pour aéroport, hélicopt, sites maritime, etc.
- Équipements de chauffage, de condensat et génératrices
- Citernes et réservoirs mobiles

194
 193
 192
 191
 190

Salut à toi Vincent

Cher Vincent,

Toi qui es passé de collaborateur à complice et qui est devenu un de mes amis les plus chers; toi qui étais toujours présent et sincère, un ange sur terre; aide-moi à composer avec la perte de toi.

De mon côté, je vais tenter de me reconforter en me rappelant à quel point j'ai été chanceuse de te connaître, mais surtout, d'avoir été ton amie, ta «tantine».

Ton sourire, ton soutien et ton amitié inconditionnels vont me manquer jusqu'à ce que je te revois. Entre temps, j'espère juste que tu pourras continuer à distance, ce que tu as commencé de beau et de bon sur terre.

Tendresse et amitié éternelles,

Lyne
xoxox

Cher Vincent,
comme je suis
contente de t'avoir
embauché en
août 1999.

Avec ta jeunesse et
ta bonne humeur,
tu as apporté un vent
de fraîcheur dans notre
«vieille» équipe
technique. Quelle
tristesse de te voir
partir ainsi.

Carole Leroux, ing.

J'ai souvenir d'un fonceur
bourré d'énergie et de
dynamisme, animé d'une soif
d'apprendre et d'évoluer dans
un monde à apprivoiser, et dont
la présence à mes cotés pour le
soutien syndical m'a amené
une bouffée de fraîcheur.
Je garde en mémoire ta
bonhomie, ton positivisme
et ton assiduité auxquels
j'aspire tant.

«»» Lauze

*Vincent, tu nous laisses
en mémoire ta légendaire
bonne humeur ainsi que
ta gentillesse. Ton
sourire nous manquera.*

*Tes collègues ingénieurs de
Richelieu*

Voilà qu'on perd un gars très sympathique qui était intéressé à tant de choses. Avec Vincent, j'ai eu l'occasion de parler de voyages, de vacances comme de syndicat, de mécanique comme de nos enfants et de bien d'autres sujets, à chaque fois avec un interlocuteur intéressé et intéressant. C'est probablement pour ça qu'il s'était lancé dans le «journalisme syndical»! Il va nous manquer, pas de doutes, et je ne peux m'empêcher d'avoir une pensée pour sa famille. Salut Vincent!

Daniel

C'est avec regret
mais inspiration
que je me
souviendrai.
Tu savais induire
le meilleur
autour de toi.

Claude

Au revoir Vincent!

Nous n'aurons passé que quelques
moments ensemble mais ton sourire
et ta gentillesse étaient communicateurs.
Ce n'est qu'un au revoir car un jour ou
l'autre on se reverra «Ailleurs» et la
bonne humeur s'installera de nouveau.

Éric Bersy

Vincent, tu étais
jeunesse, vitalité,
enthousiasme,
remise en question,
coopératif, dédié
...ta marque
continue de nous
habiter. Ton amitié
fut un privilège et un
cadeau de la vie.

Pierre

Lorsqu'on m'a demandé de «coacher»
un nouveau junior dans l'unité, je ne
m'attendais pas à vivre une expérience
humaine si intense, si gratifiante. Tu es
arrivé, Vincent, avec ta jeunesse et ta
joie de vivre. Tu as conquis tout le
monde avec ton sourire et ta gentillesse.
Tu as dû composer avec mes exigences
et parfois, je sais, j'ai sérieusement mis
ta patience à l'épreuve. Merci, Vincent,
de m'avoir fait ressentir que j'étais plus
qu'un coach pour toi car tu étais
beaucoup plus qu'un stagiaire pour moi.
Je conserve précieusement en mémoire
des souvenirs qui à bien des égards me
guideront à mon tour.

Pete

Vincent, tu as été un camarade de
travail exceptionnel. Ta franche
camaraderie, ton implication
professionnelle et ta joie de vivre ont
été contagieux au sein de notre équipe.
Nous gardons tous en mémoire
les heureux moments de
partage et d'amitié vécus ensemble
au cours des dernières années. Ton
sourire légendaire va nous manquer
beaucoup. Vincent, tu seras toujours
présent dans nos cœurs.

Ventes et Services après-vente
Montréal

Pas un jour ne s'est passé où
des nuages ont ternis ton
sourire. Aucun préjugé ne
faisait obstacle à ton amitié
que tous voulaient partager.
Tout simplement ton
authenticité et ta présence
nous comblaient. Tu avais le
monde à découvrir et tu nous
donnes l'énergie pour
continuer.

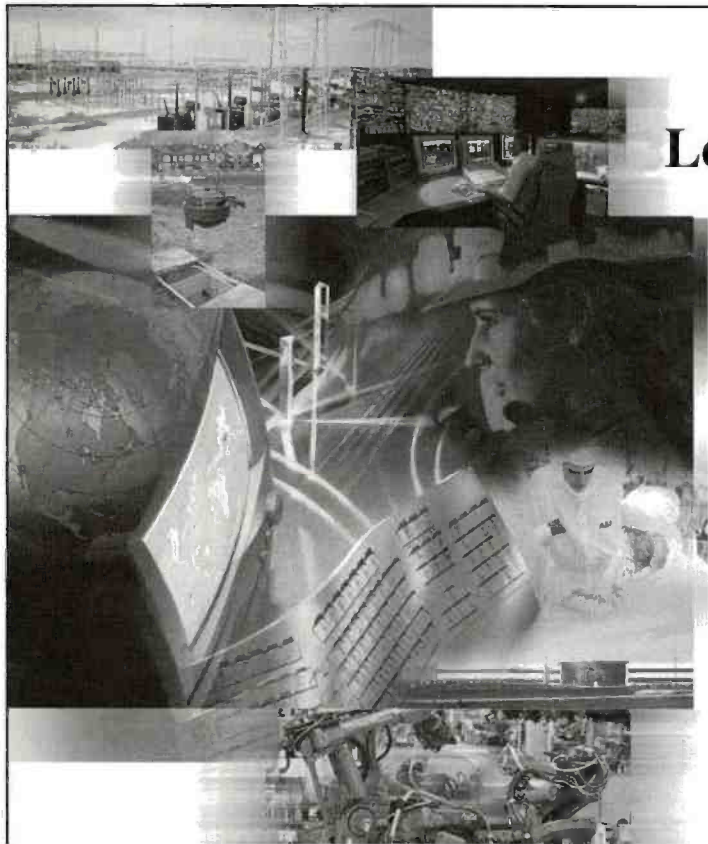
Ta gang de Saint-Antoine

Le matin même où j'apprenais cette triste
nouvelle, je lisais dans le métro ton Syndicat
101 — Cours no 3. Dans ma tête, je me suis
dis, lorsque j'arriverai au bureau, il faudra
que je l'appelle pour le féliciter de son
implication et de sa vision. Comme tu l'as
écrit : «De simples gestes peuvent faire
changer bien des choses!»

Claude Crevier

Cher Vincent, mon collègue,
complice et ami. Ta gentillesse
et ta bonne humeur ont fait que
les moments passés avec toi me
sont très chers. Le souvenir de
ta bonté sera ma motivation
pour tenter de devenir
meilleure.

Andrée



Le créateur de valeur

ABB est un chef de file mondial en technologies de l'automatisation et de l'énergie permettant à ses clients des secteurs des services publics et industriels d'améliorer leur rendement tout en réduisant l'impact de leurs activités sur l'environnement.

La mission d'ABB est de créer de la valeur pour le bénéfice de tous les intéressés : ses clients, ses employés, ses actionnaires et les collectivités au sein desquelles elle évolue.

ABB Inc.
www.abb.ca

ABB

RUSCAN

SOLUTIONS DE REMISE À NEUF À VALEUR AJOUTÉE ET OPTIMISATION

Solution alternative à l'achat de nouvel appareillage offrant plusieurs avantages

Réduction des coûts d'entretien

- Réutilisation des structures existantes – minimisant ainsi les coûts de désassemblage et d'installation, évitant des frais de modification de structure.
- Coûts de remise à neuf et/ou de remplacement de composantes d'appareillage électrique nettement moindres que ceux de l'achat de matériel neuf (coûts de remise à neuf variant entre 25 % et 50 % de la valeur de remplacement).

Valeur ajoutée

- Utilisation d'une technologie unique garantissant la fiabilité prolongée des appareils électriques.
- Augmentation de la performance de l'appareillage remis à neuf obtenue par le seul remplacement des composantes problématiques, sans modifications structurales.

Disponibilité

- Délais courts et possibilité de fabrication de pièces de rechange permettant des rotations faciles dans le cadre de programmes de réfection.
- Grande adaptabilité des solutions TRC à l'appareillage existant.



RUSCAN

Administration

1505, Place Hôtel-de-Ville, bureau 107
Saint-Bruno (Québec) J3V 5Y6

T (450) 441-9407 F (450) 441-6922

E support@ruscan.com

W www.ruscan.com

Centre de recherche et de production

1750, Marie-Victorin, local 6
Saint-Bruno (Québec) J3V 6B9

T (450) 441-6507 F (450) 441-1395



Un règlement très attendu

Par

Claude Crevier, ing.,
trésorier



Enfin! Sept ans après le dépôt du grief 97-10 et d'innombrables discussions avec la direction qui ont vu passer un nombre incalculable d'intervenants patronaux, le SPIHQ et Hydro-Québec viennent de signer un règlement concernant le licenciement des ingénieurs temporaires en 1997.

Un peu d'histoire!

En 1996, le gouvernement exige de l'entreprise qu'elle réduise ses charges d'exploitation de 6 %. Pour y arriver, Hydro-Québec se tourne vers les syndicats et leur demande, en négociations, de diminuer les coûts associés aux conventions collectives de 6 %. Au début de 1997, n'ayant pas encore pu négocier une entente satisfaisante, nous sommes les seuls inébranlables Gaulois à résister. Comme par hasard, ce qui est bon pour pitou ne semble pas bon pour minou. Les ententes que la direction conclut avec les autres syndicats semblent inapplicables pour nous. Malgré la présence d'un médiateur dans le dossier, la négociation avance à pas de tortue. En février 1997, la direction perd patience et, après avoir publié un communiqué en ce sens, licencie un grand nombre d'ingénieurs temporaires à son service avant la fin de leur contrat. Évidemment, le SPIHQ dépose un grief et va en arbitrage.

Parce que la démarche de l'entreprise s'apparente à un geste de représailles très discutables sur le plan légal, les auditions devant l'arbitre n'ont jamais lieu. La société préfère régler le dossier hors cour. Les discussions commencent et très vite achoppent aux chapitres des avantages sociaux et du régime de retraite.

Pour bien comprendre ce que ce licenciement signifie, il faut regarder du côté des règles régissant la retraite... Lorsque le lien d'emploi est rompu et qu'il y a eu contribution au RRHQ¹, le participant a droit à une rente ou, dans certaines conditions, à un remboursement de ses cotisations plus les intérêts. Tout le monde sait que, depuis 1990, la Loi 116 dicte les conditions d'une valeur de rente; dès lors, un participant qui prend sa retraite peut, au choix², opter pour une rente ou une valeur. S'il est trop jeune pour prendre sa retraite, on parle plutôt de rente différée ou de valeur. Le hic, ce que la plupart des participants ne savent pas, c'est que le RRHQ ne permet pas au participant qui a reçu une valeur de rente et qui est réembauché de rétablir ses années de service antérieures; ce que le régime permet à celui qui a reçu un remboursement de cotisations.

Après leur licenciement, en 1997, plusieurs ingénieurs ont choisi la valeur plutôt que la rente différée. D'autres n'ont pas eu le choix. En effet, la valeur était obligatoire si elle était inférieure à 20 % du maximum des gains admissibles (MGA)³. Les ingénieurs dans cette situation, qui ont été réembauchés par la suite, se sont ainsi vu refuser le rétablissement de leurs années de service antérieures. Pour compliquer un peu la situation, d'autres sont revenus à Hydro-Québec, mais en passant d'abord par une période dite de services loués⁴.

Comment corriger tout ça et en arriver à une entente?

Premièrement, le SPIHQ a dû identifier correctement la situation des 23 ingénieurs touchés, avant de définir adéquatement tous

>>>

¹ Régime de retraite d'Hydro-Québec.

² En 1997, ce choix n'existait que si l'on prenait sa retraite avant 55 ans.

³ Le MGA est défini à chaque année par la Régie de rente du Québec.

⁴ Dossier dans lequel le SPIHQ réclame juridiction. Dans certains cas particuliers, à la suite de nos représentations, Hydro-Québec a reconnu ces employés comme des ingénieurs temporaires.

Avant de procéder à vos travaux d'excavation !

UN SIMPLE APPEL PERMET DE
CREUSER EN TOUTE SÉCURITÉ

SERVICE
GRATUIT



Info
Excavation

10 ans

Localisation
d'infrastructures
souterraines

SERVICE GRATUIT

(514) 286-9228
1-800-663-9228
www.info-ex.com



QUÉFORMAT LTÉE

591, LE BRETON
LONGUEUIL (QUÉBEC)
CANADA, J4G 1R9

Michel Dussault, ing., M.Sc.A.
Président

CONTRÔLE DES MATÉRIAUX
GÉOTECHNIQUE
ENVIRONNEMENT

TÉLÉPHONE : (450) 674-4901
TÉLÉCOPIEUR : (450) 674-3370
info@queformat.com

BELZONA® QUÉBEC INC.

Distributeur exclusif autorisé

ISO 9001:2000 certificat Q 09335

Le Spécialiste des solutions aux problèmes
d'ordre mécanique et de bâtiment avec des
polymères moléculaires depuis plus de 50 ans.
Nos techniciens sont disponibles pour vous
renseigner.



965, ave. Newton, local 135
Québec (Québec) G1P 4M4
Sans frais : 1-888-837-1867
Courriel : belzonaquebec@videotron.ca
Site web : www.belzona.com/french

Leader Canadien
en câblage structuré

NORDX/CDT
UNE FILIALE DE
CABLE DESIGN TECHNOLOGIES

Des innovations pour demain!

www.nordx.com • 1-800-681-6131

Fournisseur de produits industriel,
commercial et résidentiel.

LEVITON

La Manufacture Leviton du Canada Ltée.
165, boul. Hymus, Pointe-Claire, Québec Canada H9R 1E9
Téléphone: 514 954-1840 / 1 800 461-2002
Télécopieur: 514 954-1853 / 1 800 563-1853



LE RÉSEAU
D'EXPERTS-
CONSEILS

GCS



GROUPE-CONSEIL
SAGUENAY

En ingénierie depuis plus de 40 ans...

Civil, Environnement, Structure, Mécanique du bâtiment,
Mécanique industrielle, Électricité,
Instrumentation & contrôle,
Automatisation, Informatique,
Clés en main, Surveillance et Gestion de projets.

www.gcs.qc.ca 159 Côte Salaberry Chicoutimi, QC, G7H 4K2, Téléphone: (418)549-6471, Télécopieur: (418)549-3268

les termes de l'entente lors de la négociation avec Hydro-Québec. Du côté d'Hydro-Québec, les interventions se sont faites à au moins deux niveaux : les relations de travail et les avantages sociaux.

Du côté des relations de travail, le dossier a été assez vite circonscrit et certains termes de l'entente définis rapidement. Cependant, nos vis-à-vis ont changé tellement souvent depuis la fin des années 90 qu'il a fallu à nombre de reprises refaire le point sur l'état du dossier.

Du côté des avantages sociaux, cela a été un peu plus ardu. L'entreprise nous a donné du fil à retordre; elle voulait en effet obliger les ingénieurs à contribuer aux régimes d'assurance vie et d'assurance santé⁵ s'ils rachetaient leur période de licenciement, comme cela se fait au RRHQ pour une période de congé sans solde. Vous en conviendrez sûrement, il nous paraissait assez absurde qu'une personne doive payer des cotisations d'assurance vie pour des années antérieures! Mais Hydro-Québec était totalement intraitable à ce sujet. Comme le dossier achoppait sur ce point, nous avons contacté les ingénieurs intéressés par un rachat pour savoir ce qu'ils en pensaient. C'est à la suite de cette consultation que le SPIHQ a accepté la proposition d'Hydro-Québec, avec pour objectif de faire débloquer le dossier.

La négociation a pu reprendre à la fin de 2003 et, au cours de l'été, nous avons enfin pu régler le dossier. Voici, en résumé, les principes sur lesquels nous nous sommes entendus pour conclure l'entente.

Premier principe : remettre chaque ingénieur qui le désire dans la situation qui prévalait avant son licenciement. C'est ainsi que trois

ingénieurs remettront à la caisse de retraite d'Hydro-Québec la valeur reçue lors de leur licenciement, plus les intérêts. Ce faisant, leurs années de service antérieures seront rétablies. Certains pourront même racheter les périodes temporaires ou sans solde durant lesquelles ils n'étaient pas admissibles à cause de leur situation lors des deux programmes de rachat temporaires.

Deuxième principe : permettre à ces mêmes ingénieurs, sur une base volontaire, de racheter la période entre leur licenciement et leur réembauche comme cela est possible pour un congé sans solde. Les ingénieurs qui se prévaudront de ce principe devront aussi verser des cotisations aux régimes d'assurance vie et d'assurance santé⁵.

Troisième principe : considérer comme des employés temporaires les ingénieurs qui sont revenus travailler pour l'entreprise sous forme de services loués tout de suite après leur licenciement. Pour eux, le rachat se fera au coût des cotisations salariales plus les intérêts. Ils devront aussi verser des cotisations aux régimes d'assurance vie et d'assurance santé⁵.

Enfin, Hydro-Québec a accepté de verser une compensation de 6241 \$ à chacun des 23 ingénieurs licenciés en 1997, somme qui leur sera versée d'ici la fin de septembre. Hydro et le SPIHQ travaillent de concert pour trouver les coordonnés de toutes ces personnes. Nous avons différents moyens à notre portée, dont l'Écho, des lettres personnalisées, la recherche sur le site Canada411, l'OIQ, etc. Cependant, il se peut que certaines personnes ne soient pas faciles à trouver. Nous comptons donc aussi sur le bouche à oreille. ■

⁵ Ce régime n'est pas obligatoire si on peut faire la preuve que l'on est assuré par une autre assurance.



Enregistreurs miniatures et autonomes de température, humidité, courant, tension, pression, signaux analogiques et plus encore.

Distributeur autorisé au Québec :

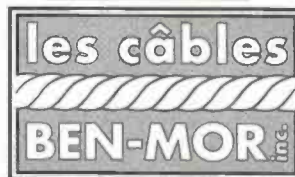


**DOMINIC DROLET
INSTRUMENTATION**



2, Place du Commerce, bureau 170
Montréal (Verdun) H3E 1A1
Tél. : (514) 768-7676 Fax : (514) 765-7474
Courriel : info@ddins.com Internet : www.ddins.com

À VOTRE SERVICE !



**CÂBLES D'ACIER
ET ACCESSOIRES**



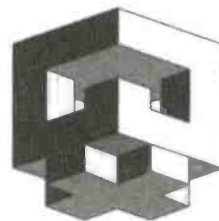
1105, Lemire, Saint-Hyacinthe
(Québec) CANADA J2T 1L8
Tél. : (450) 778-0022 • 1-800-481-0022
Fax : (450) 778-0033 • 1-800-498-0022
E-mail : info@ben-mor.com
Site Web : www.ben-mor.com



GILLES CARBONNEAU

2265 de la Province
Longueuil (Québec) J4G 1G3
Courriel : info@transartik.ca
www.transartik.ca

Tél. : (450) 646-7646
Cell. : (514) 497-7558
Fax : (450) 442-1040
1-800-996-7646



**LES CONSULTANTS
GÉNIPLUS**

Les Associés

François Charbonneau, ing.
Jocelyn Charron, ing.
Philippe Beaudoin, ing.
Stéphane Froment, ing.
Luc Gagnon, ing., M.Sc.A

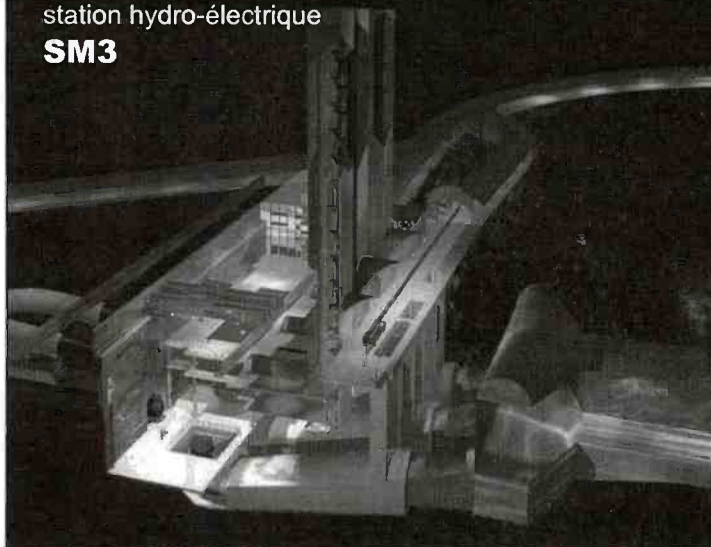
5154, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2J 2Y3
Téléphone : (514) 273-3147
Télécopieur : (514) 273-3854
geniplus@videotron.ca



Régis Côté et associés, architectes
682, rue William
Montréal, Québec, H3C 1N9

téléphone : 514.871.8595
télécopieur : 514.871.2279
courriel : info@rcaa.ca

station hydro-électrique
SM3



**3R environnement
international Inc.**

GESTION DE MATIÈRES DANGEREUSES

**Nous protégeons
l'environnement
avec ...
Énergie !**

8105, boul. Parkway
Anjou (Québec) H1J 1M8
Tél. : 514-354-1556

Sans frais :
1-877-954-1556
Télééc. : 514-354-2865

Courriel : info@3r-enviro.com

Offres d'emplois

Agent de griefs Agent de communication

Dans le cadre de la mise en œuvre des recommandations émises par le comité Réflexion et adoptées lors de la dernière assemblée générale, nous amorçons la démarche qui nous permettra de pourvoir deux nouveaux postes permanents qui s'ajouteront à ceux de l'équipe actuelle (deux adjointes administratives).

Nous vous invitons à nous soumettre toute candidature pouvant correspondre aux profils recherchés. Si vous connaissez une personne de l'externe susceptible d'être intéressée, n'hésitez pas à lui transmettre le présent document.

Agent de griefs

Relevant du Bureau, le titulaire agit comme personne-ressource auprès des membres pour l'interprétation de la convention collective et la procédure de griefs en vigueur. De concert avec le comité de griefs, il effectue les enquêtes, documente les dossiers, donne son opinion professionnelle et propose des avenues de règlement aux instances syndicales concernées (comité Griefs, Bureau).

De plus, il assume le suivi des délais prescrits et des dates d'arbitrage et participe à la préparation des dossiers de griefs pour l'arbitrage. Il participe à divers comités de travail et veille à concevoir et à diffuser aux membres la formation relative aux griefs.

Exigences :

- Être titulaire d'un baccalauréat en relations industrielles ou l'équivalent
- Avoir une expérience d'au plus cinq ans dans le domaine
- Avoir de bonnes habiletés interpersonnelles et de communication
- Avoir de fortes préoccupations pour la qualité et la promptitude du service offert au membre
- Avoir le sens de l'urgence et pouvoir gérer les priorités
- Faire preuve de rigueur professionnelle, d'esprit d'analyse et de synthèse
- Avoir de bonnes habiletés à travailler en équipe

Agent de communication

Relevant du Bureau, le titulaire soutient le comité Communications et formation syndicale dans la réalisation de sa mission.

Il élabore des plans de communication et de formation syndicale et en assure la mise en place. Il participe à la planification du contenu du journal interne, révisé les articles et assure la correction des épreuves. Il est appelé à appuyer le Bureau pour les communications écrites internes et externes à l'organisation en plus d'aider à la rédaction des communiqués de presse.

Exigences :

- Un baccalauréat en communication ou l'équivalent
- Avoir une expérience d'au plus cinq ans dans le domaine
- Avoir une excellente maîtrise de la langue française écrite et parlée
- Avoir de bonnes habiletés interpersonnelles et de communication
- Avoir de bonnes capacités de création, de planification et de coordination
- Avoir de bonnes capacités à gérer les priorités et à mener plusieurs projets simultanément
- Maîtriser les logiciels de bureautique
- Avoir de bonnes habiletés à travailler en équipe

Toute personne intéressée à soumettre sa candidature doit acheminer un curriculum vitae avec une lettre de motivation, en toute confidentialité, à madame Sylvie Brunet, d'ici le 15 octobre. Son adresse électronique est sbrunetbrh@aei.ca et son adresse postale est Brunet Ressources Humaines inc., 7706, rue Édouard, Ville La Salle, H8P 1T6. ■

Caillebotis Spécialisé BORDEN METAL

approuvé ISO 9002

Beeton • Ontario • Canada
Bureau chef : (905) 729-2229
Sans-Frais : 1-800-263-2013
Fax: (905) 729-3116
Montreal/Agent : (450) 441-7043

Courriel : grating@sympatico.ca
www3.sympatico.ca/grating

manufacturier de caillebotis de tout genre :
acier doux, aluminium et acier Innox.



Vibro-Meter Canada, division de Vibro-Meter SA fondée en 1952, est établie au Québec depuis 1986.

Plusieurs des systèmes de haute technologie pour la mesure, la protection, la surveillance et le diagnostic de machines tournantes sont déjà homologués par Hydro-Québec. Plus de 400 boîtiers d'instrumentation et les chaînes de mesure associées sont installés sur des alternateurs, des compensateurs synchrones et des turbines à gaz au travers le réseau d'Hydro-Québec.

Pour plus d'information, veuillez visiter notre site Internet à : www.vibro-meter.com

ou encore communiquer avec notre représentant :

Monsieur Bernard Gauthier

Téléphone : (514) 956-0918

Télécopieur : (514) 956-9610

Courriel : info@vibro-metercanada.com



INCOSPEC

COMMUNICATIONS INC.

« Votre fournisseur de service et d'équipement R.F. et OPTIQUE »

- Intégration de systèmes
- Entretien et réparation
- Réception par satellite
- Câblodistribution / sans fil
- Radio FM/Télédiffusion
- LAN/WAN sans fil
- Système d'alimentation permanente (UPS)

Tél. : (450) 686-0033 Fax : (450) 688-7709
2065 Michelin, Laval (Québec) H7L 5B7

www.incospec.com

info@incospec.com



béton provincial itée

MEMBRE
ABQ
ASSOCIATION
BÉTON QUÉBEC

**PLUS DE 60 USINES
POUR VOUS SERVIR**

Matane (Siège Social)

1825, ave du Phare Ouest, Matane (Québec) G4W 3N1
Tél.: (418) 562-0074 • Fax: (418) 562-0081

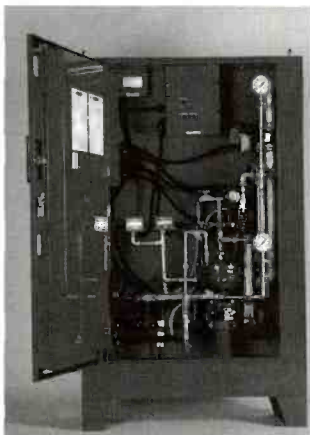
• Béton préparé • Produit de béton • Béton bllumineux •
• Concassage et agrégat • Polyvoûte •

VIKING

PROTECTION INCENDIE VIKING INC.



LE FIREFLEX POUR PROTÉGER ALTERNATEURS ET TRANSFORMATEURS



Lorsqu'il s'agit d'alternateurs et de transformateurs, les systèmes intégrés de protection incendie FIREFLEX de type DÉLUGE CYCLIQUE offrent une protection optimale. Ils réduisent la quantité d'eau déversée lors d'un incendie et leurs dispositifs spéciaux permettent d'effectuer des essais d'opération sans aucun déversement d'eau sur les équipements à protéger.

Renseignez-vous!

Michel Godin
Directeur de projets

3005, boulevard Pitfield, Saint-Laurent (Québec) Canada H4S 1H4
Téléphone : (514) 332-5110 ▲ Télécopieur : (514) 332-6260
Courriel : info@vikingfire.ca

Lumen

**PLUS qu'un distributeur de produits
électriques et d'automatisation**

- Réseau de 27 succursales
- Plus de 40 conseillers spécialisés
- Centre de distribution de 82,500 pc
- Plus important inventaire au Québec
- Distributeur de fils & câbles
- Service d'urgence 24h /24h
1-800-363-0303

120, rue Dubois, Saint-Eustache (Qc) J7P 4W9
(450) 472-6360 • (450) 472-7372 • 1-800-361-2740

L'Écho se souvient – 1974 à 1979

Comité communications et formation syndicale

Par

Andrée Rochette, ing.,
responsable comité
Communications et
formation syndicale



Hausse importante du coût de la vie

l'écho journal d'information syndicale

HAUSSE DU COÛT DE LA VIE
1973 - 1974 - 1975

- HYDRO-QUÉBEC REFUSE UNE DEMANDE LÉGITIME DES EMPLOYÉS !
- LES EMPLOYÉS SONT EN COLÈRE !
- LES SYNDICATS NE LÂCHENT PAS !
- LES ÉCHELLES ET TAUX DE SALAIRES DOIVENT ÊTRE REVUS !
- LE PRÉSIDENT D'HYDRO-QUÉBEC, M. ROLAND GIROUX, EST INFORMÉ DE CE PROBLÈME CRUCIAL !

17 DÉCEMBRE 1973: - Demande de revoir les échelles suite à la hausse imprévisible du coût de la vie!
Deux (2) mois après

OFFRE D'UN MONTANT FORFAITAIRE

18 FÉVRIER 1974: - Hydro-Québec avise, via une conférence téléphonique provinciale, tous ses cadres supérieurs de sa "décision administrative" unilatérale, avec ordre de transmettre la décision à tous les employés. Encore une fois on ignore le Syndicat - l'histoire des dernières négociations en résumé!

LA DÉCISION INACCEPTABLE: Un montant forfaitaire de \$350.00 en deux tranches de \$175.00 pour l'année 1974 - Ce correspond à quel quand on sait que le coût de la vie a augmenté de 9.1% en 1973! Les syndicats savent compter!

ÇA CONTINUE À MONTER ! - Selon "Statistiques Canada" le coût de la vie est encore monté de 1% pour février 1974 et l'on anticipe une hausse de 12% en 1974; ajouté à 9.1% en 1973, qu'est-ce qu'on va avoir à rattraper en 1975?

13 MARS 1974: Les quatre (4) syndicats: métiers, bureaux, techniciens, ingénieurs demandent à M. Roland Giroux président d'Hydro-Québec, une rencontre sans délai pour négocier la hausse du coût de la vie à partir des propositions syndicales justifiées soumise à l'Hydro le 8 février dernier et dont les notes ont été reçues.

UN CONTRAT, C'EST PAS BARRÉ ! - Quand des prix de revient plus élevés que prévus-donc sont payés par les contracteurs qui se sont engagés par contrat avec l'Hydro-Québec, les contrats sont réouverts et les prix réajustés; les contracteurs ne travaillent pas à perte, ils se font payer pour l'imprévu!

UN CONTRAT COLLECTIF C'EST PAS BARRÉ NON PLUS ! - Les employés ont signé un contrat alors que le coût de la vie prévisible était inférieur à ce qu'il a été en 1973; les syndicats tout comme les contracteurs veulent ajuster leur contrat!

LE SYNDICAT EST PRÊT ... SOYEZ PRÊTS À AGIR POUR OBTENIR JUSTICE !

Jean Pierre Brassard
Président
Syndicat professionnel des
ingénieurs de l'Hydro-Québec
(C.S.N.)

JPB/sdb
Le 14 mars 1974

Au printemps 1974, le SPIHQ s'insurge contre Hydro-Québec qui refuse d'ouvrir le contrat de travail avant son terme. Bien que ce ne soit pas une pratique courante, le syndicat a de bien bonnes raisons de vouloir amorcer les négociations plus rapidement : le coût de la vie a augmenté de façon radicale l'année précédente, et continue de montrer des signes à la hausse, Statistiques Canada à l'appui.

Hydro-Québec a bien offert des montants forfaitaires, mais, de l'avis de Jean-Pierre Brassard, président du SPIHQ, cela n'est pas suffisant. Dans une lettre datée du 14 mars 1974, il explique pourquoi les salaires des ingénieurs doivent être haussés pour suivre l'augmentation du coût de la vie.

L'Écho fait peau neuve

L'article suivant, tiré du premier numéro du 10e volume (février 1974) de L'Écho, explique comment le sigle du SPIHQ a été intégré graphiquement à la une du journal. Subtile, le comité de rédaction...

Essai de l'horaire variable

Alors que le processus de reclassification et la grille qui l'accompagne semblent déjà poser des problèmes aux ingénieurs, un projet pilote de quelques mois d'horaire de travail variable, lui, semble être concluant.

«Ayant réussi à force de revendications de négociations, de grèves à faire reconnaître ses droits fondamentaux, le travailleur moderne ne se sent pas pour autant à l'aise dans sa peau. Il exige plus d'autonomie, de participation, de communication, de pouvoir de décision et de liberté d'action. Pour sa part, l'entreprise veut accroître sa rentabilité, rentabilité menacée par l'absentéisme de ses employés, ses pertes de

L'écho fait "peau neuve"

Vous avez sans doute remarqué qu'avec le numéro précédent, l'ECHO a changé de page frontispice. Cette initiative s'inscrit dans une plus grande démarche d'identification visuelle du Syndicat, dans ses publications et sa papeterie.

Un œil averti - comme sans doute tout ingénieur syndiqué de l'Hydro-Québec possède - aura trouvé, dans le dessin de la page frontispice, une partie du sigle du Syndicat, adopté l'an dernier. Pour les autres qui auraient "manqué le bateau", nous reproduisons ici, à la fois le dessin du sigle (histoire de ce le remémorer!) et celui de la page frontispice de l'ECHO, agrémenté des "parties manquantes" du sigle (histoire de leur faire un dessin!).

Fallait y penser!
Comme l'œuf...!

LE COMITÉ DE RÉDACTION



Guy Trudel, Chimiste
Gérant des ventes

romatec

Solutions Techniques

6535, boul. Henri-Bourassa Ouest, Montréal (Québec) H4R 1C9
Tél. : (514) 332-9302 • Fax : (514) 332-0578

Sans frais : 1-800-361-9302
www.romatec.com



1800, av. Bédard
St-Lazare-de-Vaudreuil (Québec) J7T 2G4
Tél. : (450) 455-0961 Fax : (450) 455-0350
Site Web : www.urecon.com

Les serrures et cadenas ABLOY combinent haute sécurité et résistance pour des conditions environnementales extrêmes.

- Systèmes de clés contrôlées et protégés par brevets, des cylindres virtuellement incrochetables.
- Systèmes à clés maitresses de capacité considérable et inégalée.
- Abloy offre aux industries, une gamme des plus complètes de cadenas de haute sécurité ainsi que des barilletts.
- C'est le choix #1 en Amérique du nord pour la protection des locaux et sites à usage hydro-électrique.
- Assemblage et conception à Montréal depuis 35 ans.
- Certifications ISO 9001 et ISO 14001.



1 800 465 5761

fax 514 335 0430
info@abloy.ca

ABLOY^{MD}
ABLOY CANADA INC.
Une compagnie du Groupe ASSA ABLOY



"Le spécialiste en solutions de stockage de données depuis 34 ans"

1100, René Lévesque O.
Bureau 1110
Montréal, Qc H3B 4N4
Tel : (514) 866-8343
Fax : (514) 866-0901

www.storageetek.com

INGÉNIOSITÉ INTÉGRATION INNOVATION



SM

Au service des communautés depuis plus de 30 ans pour une meilleure qualité de vie
Services d'ingénierie multidisciplinaire

Le Groupe S.M. International inc.

75, rue Queen, bureau 5200, Montréal (Québec) H3C 2N6
Tél. : 514-982-6001 Téléc. : 514-982-6106 Web : www.groupesm.com



Les spécialistes de la filtration

215, boul. Brunswick, Pointe-Claire (Québec) H9R 4R7
Tél. : (514) 697-0072 Sans frais : (888) 924-6233 Fax : (514) 697-3453
Site web : www.filtramax.com



temps, ses retards, son temps supplémentaires. Une solution alléchante s'offre semble-t-il de concilier les aspirations des uns et des autres : le réaménagement du temps de travail.»¹

Cette citation sert d'introduction aux résultats de l'essai réalisé il y a trente ans – du 17 juin au 17 septembre – avec la collaboration d'un groupe de huit employés du Service automatisation et mesurage de production et transport. En 1974, les plages fixes sont moins longues – de 10 à 15 h –, et le totalisateur se résume à la signature d'un «livre de contrôle» à l'entrée et à la sortie du bureau. À part ça, les modalités de l'horaire variable n'ont pas beaucoup changé depuis. L'analyse d'appréciation de l'horaire variable par le groupe pilote mène à diverses interprétations, comme le souligne Denis Bouchard dans la conclusion de son article :

«Un aspect général se dégage de ce sondage : les employés sont à la recherche d'une liberté toujours accrue. L'horaire variable représente un pas vers cette libération. Pour cette raison, ils la demandent d'une façon permanente et ce jusqu'à l'avènement d'un système encore plus libérateur. L'entreprise pour sa part participera jusqu'au point de non diminution de la rentabilité. Cependant les implications à long terme du changement dans les habitudes établies du personnel sont difficiles à prévoir. Un essai comme celui de cet été est valable pour cette raison. Les résultats de cet essai sont probants à savoir que l'horaire variable libère les employés tout en augmentant la rentabilité de l'entreprise.»

Sécurité au travail

«Le problème de la sécurité au travail prend de plus en plus une place importante dans les préoccupations publiques. Nous prenons conscience que le travail doit contribuer à notre épanouissement et notre mieux être; nous ne pensons plus que le destin de l'homme soit de travailler dans les conditions inhumaines, et qu'il doive payer de sa sueur et souvent de son sang la réalisation de sa condition d'homme.»²

C'est ainsi que, ayant constaté plusieurs accidents graves, des ingénieurs, employés principalement par Hydro-Québec et la Ville de Montréal, en collaboration avec la CSN et le Conseil central de Montréal, forment un groupe d'aide dans le domaine de la sécurité au travail. «Quand on sait que chaque fois que se produit un accident avec blessure, ce même accident s'est produit 9 fois sans blessure, on comprend l'importance de la prévention et de la recherche de conditions dangereuses. Quand on sait la pénurie d'inspecteurs gouvernementaux et les conditions vieillottes de beaucoup d'entreprises, on devine l'impact considérable que pourrait avoir ce groupe de sécurité.»

L'article est donc une invitation à se joindre à ce nouveau groupe axé sur la sécurité au travail. Les acteurs ont changé depuis, mais l'invitation tient toujours : il y a deux postes de libres dans le comité Santé et sécurité!

Interprétations des résultats

- En grande majorité les employés n'avaient ni raisons personnelles ni raisons professionnelles qui les empêchaient de participer à l'horaire variable.
- Les temps de retard sont quelque peu diminués avec l'horaire variable.
- L'horaire variable accroît d'une façon substantielle la liberté individuelle.
- L'horaire variable élimine en grande partie le stress du retard.
- Les heures travaillées en surtemps n'ont presque pas diminué avec l'implantation de l'horaire variable.
- L'horaire variable motive plus ou moins à donner un meilleur rendement.
- L'horaire variable améliore beaucoup l'atmosphère de travail.
- Le système de contrôle n'était pas brimant pour la grande majorité des employés.
- L'horaire variable devrait être établi d'une façon permanente d'après la grande majorité.

¹ L'Écho, volume 10 numéro 5, *Horaire variable*, Denis Bouchard

² L'Écho, volume 10 numéro 5, septembre 1974, *Groupe de Sécurité au travail*, page 15

Appel ou rappel à tous – Comité Informations syndicales³

APPEL A TOUS

De quelque région que tu sois, tu reçois maintenant l'Écho. De quelque région que tu sois, tu te rends compte qu'on n'y parle de Montréal. A ta place, je serais bien étonné de ce fait et je serais de moins en moins intéressé à en parcourir ses lignes.

Ce journal se veut représentatif des dix(10) régions administratives bien distinctes de l'Hydro-Québec. Dans toutes les régions, les conditions et les problèmes inhérents au travail et à la vie sont très différents. De ça, personne ne doute; personne, non plus, ne s'en est ouvert à tous, par l'entremise de ton journal.

L'Écho est lu par des centaines de personnes. Même des membres et des représentants des autres unités syndicales de l'Hydro parcourant ce média qui est avant tout le moyen d'expression des ingénieurs. Des copies sont expédiées aux commissaires et au président de l'Hydro. Écrire dans l'Écho constitue une façon de les sensibiliser aux problèmes collectifs affectant ta propre région. L'Écho sort même à l'extérieur de l'Hydro-Québec pour être vu par d'autres ingénieurs et cadres oeuvrant dans divers domaines, partout au Québec.

Un article de toi, provenant de n'importe où au Québec fait que ton journal est unique en son genre. En effet, aucun autre organe d'information d'un groupe spécialisé ne couvre un aussi grand territoire et en représente une aussi grande diversité d'idées et d'opinions que ne le fait l'Écho. Nul autre ne peut prétendre décrire autant de modes de vie, traiter d'autant de problèmes rencontrés partout au Québec et de la satisfaction éprouvée en y apportant des solutions.

Si tu exerces ta profession d'ingénieur dans un domaine inusité(même si tu n'es pas de l'Hydro-Québec), tu es sans doute intéressé ou fier d'en faire part à plusieurs. Profite donc de notre journal, de Lon Journal, il est là pour ça.

Vu sous ces différents aspects, l'Écho fait l'envie de tous les autres journaux; il fait la fierté de ceux qu'il représente, mais surtout de ceux qui y participent.

Alors, si c'est l'occasion que tu attendais pour écrire un article sur ton groupe, ta région, ses problèmes ou ses avantages, saisis-la donc. Paises-toi le privilège de pouvoir t'exprimer à tous tes collègues, à tes patrons et à d'autres travailleurs partout à travers le Québec.

Ensuite, il ne te reste qu'à remettre ton article à ton directeur syndical(celui qui représente ta région) ou à son substitut ou simplement l'expédier à l'un de ceux dont le nom apparaît à la fin. Ton article paraîtra sans retouche ni censure.

Si tu veux pousser le plaisir "au boutte", deviens correspondant de l'Écho pour ta région. Nous te ferons connaître par le journal et tu pourras écrire ou te faire remettre des articles ou des idées d'articles sur ta région.

Raymond Rouscel
12e étage, Siège social
75 ouest Dorchester, Mtl.
V: 2898 N: 1910 ou8846

Jean Chiniara
1000 rue Guy, 2e étage
Montréal,
V: 2126 N: 1069

Jean-Luc Asselin
1er étage, Siège social
75 ouest Dorchester, Mtl.
V: 2797 N: 643

Yves Comus
18e étage Place Victoria
Montréal
V: 2268 N: 8869

Yvon Robert
12e étage, Siège social
75 ouest Dorchester, Mtl.
V: 2136 N: 1911

Mini-dossier sur le génie-conseil⁴

Cela ne date pas d'hier : Hydro-Québec, au lieu d'utiliser son personnel technique hautement compétent, octroie des contrats à l'externe. Lorsqu'on se doute que les raisons évoquées par Hydro-Québec pour agir de la sorte cachent de fortes pressions politiques de la part des firmes, cet état de fait est bien difficile à accepter.

"En vue de continuer à contribuer au progrès technique dans les domaines qui lui sont propres et afin de tirer avantage de tel progrès, l'Hydro-Québec doit avoir à son emploi un personnel d'une compétence technique de premier ordre et, elle doit confier à ce personnel, dans la mesure du possible, un travail à la hauteur de sa compétence."³

 faire
carrière à
PHydro-Québec

Renseignements: (514)875 4311 postes 215, 216 et 217

dossier

MINI-DOSSIER SUR LE GÉNIE CONSEIL

Dans la valse des épidémies et des maladies chroniques qui affectent les ingénieurs de l'Hydro-Québec, s'il est une infection dont on n'arrive pas à se débarrasser, c'est bien la virus de l'ingénieur-conseil. On trouvera dans les pages qui suivent une brève description des problèmes d'actualité.

En fin de dossier, on pourra lire une déclaration de principe qui guide la Direction Générale Génie:

Le cas PROJET DE LIGNES DE TRANSPORT

Suite à une recommandation de la Direction Projets de Lignes de Transport, il est décidé, fin juillet, de faire l'octroi d'un contrat à la firme Italienne SAE pour la conception et la fourniture de pylônes prototypes.

En août, on change cette décision et l'on fait l'adjudication d'un contrat à la compagnie BELT (Rousseau, Sauvé, Warren et associés-Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et associés) pour sa "participation" (sic) à la conception des pylônes 735KV et pour la conception des pylônes prototypes. BELT devra, à la demande de l'Hydro-Québec, recourir aux services des spécialistes (sic) de SAE.

Du coup, les ingénieurs des Projets de Lignes de Transport, viennent de perdre leur rôle de direction technique et de gestion des contrats d'étude. Pour pousser l'ironie jusqu'au bout, il est bien entendu qu'ils peuvent être appelés à fournir la documentation et l'information nécessaires à BELT pour réaliser son mandat.

C'est pourtant le personnel des Projets de Lignes de Transport qui a participé à toutes les phases de la conception des lignes du réseau de l'Hydro-Québec depuis la nationalisation. C'est lui qui, depuis trois ans, a amorcé toutes les études préliminaires entreprises pour les futures lignes de transport à haute-tension. C'est le porte-parole même de l'Hydro-Québec qui déclarait à la Commission Parlementaire du 4 juillet 1974:

"Au point de vue expérience de lignes, l'Hydro-Québec a ce qui est de plus avancé au monde."

Alors pourquoi reléguer ce personnel à des travaux de seconde zone? Pourquoi l'empêcher de se maintenir à la fine pointe des techniques nouvelles?

³ L'Écho, volume 10, Appel à tous

⁴ L'Écho, avril 1975, numéro spécial sur le génie-conseil, Mini-dossier sur le génie conseil

Commission Cliche

Trois articles très intéressants sont présentés dans le numéro 7 du volume 10 de l'Écho. Le premier est un résumé d'un communiqué de presse de l'OIQ en date du 20 février 1975. En voici un extrait :

«L'ex-président du projet de la Baie James, M.P. Nadeau a rapporté, lors de l'audience du 13 février dernier de la Commission Cliche, une déclaration faite par le Président de l'Hydro-Québec, M. R. Giroux, selon laquelle les ingénieurs québécois et canadiens, dans leur ensemble, n'avait pas la compétence requise pour assumer la gestion du projet de la Baie James. Cette révélation a amené le Président de l'Ordre des ingénieurs du Québec, M. Yvon C. Dupuis ing., à réagir énergiquement. Dans une interview accordée à Radio-Canada (émission Présent du 17 février), M. Dupuis a souligné que M. Giroux avait donné son opinion personnelle et qu'il ne lui reconnaît pas la compétence spécifique dans le domaine de l'ingénierie qui lui permette de porter

2ième cas: Y aura-t-il des scabs dans nos bureaux?

Il y a rumeur que, dans certains services, l'on ait demandé de négocier avec une ou plusieurs firmes d'ingénieurs-conseil, l'obtention, pour une durée de trois ans, des services continus de vingt-quatre (24) projecteurs spécialisés dans un certain domaine. Ces 24 projecteurs seraient logés dans les locaux de l'Hydro-Québec, au sein des services requérants.

La raison invoquée pour que les projecteurs de l'ingénieur-conseil viennent travailler chez-nous est que très peu des employés des ingénieurs-conseil possèdent l'expérience nécessaire pour entreprendre nos projets dans ce domaine sans supervision et direction étroites, et qu'on s'attend à faire un entraînement assez poussé de chaque projecteur ainsi obtenu.

En somme, l'Hydro donnerait des bourses d'études de trois (3) ans à 24 ingénieurs de l'entreprise privée.

3ième, 4ième et 5ième cas:
Des canadiens-français se parlent en anglais.

L'Hydro-Québec a payé \$200,000.00 à une firme de génie-sonseil pour une étude totalement rédigée en anglais. Cette firme est pourtant établie au Québec depuis des dizaines d'années et compte nombre d'ingénieurs francophones. Après cela, l'Hydro-Québec continuera-t-elle de se vanter d'avoir fait, chez-elle, la première place au français?

Une heure d'ingénierie qui coûte cher.

On s'accorde à dire qu'à Projets Electrotechniques, l'économie d'heures-hommes n'est pas égale au nombre d'heures fournies par l'ingénieur-conseil. Cette économie se situe plutôt quelque part entre 50 et 75%. Cela est dû aux procédures de coordination, de normalisation, de relance et de contrôle qui doivent, en plus, s'exercer.

A chaque heure fournie par l'ingénieur-conseil, l'Hydro-Québec doit donc ajouter de une demi-heure à une heure, pour compléter le 50% ou 75%. Comme à l'Hydro-Québec, les ingénieurs-conseil facturent au coût horaire et, qu'à cela, s'ajoute un pourcentage pour couvrir les frais généraux et les profits, l'heure de l'ingénieur-conseil risque de nous coûter plus de deux fois l'heure de l'hydroquébécois.

La Direction Projets de Centrales n'est plus, à l'Hydro.

En 1973, on a payé plus de dix millions de dollars (10,000,000) en honoraires de génie-conseil, pour les projets de centrales. Si on compare ce chiffre à la masse salariale de l'ensemble de la Direction Projets de Centrales (4 millions), on voit qu'il y a l'équivalent, à l'extérieur de l'Hydro-Québec, de plus de deux Directions de Projets de Centrales.

un jugement sur la qualité des ingénieurs québécois ou canadiens. Bien plus, notait M. Dupuis, l'Hydro emploie plus de 500 ingénieurs, et la déclaration de M. Giroux pourrait porter préjudice à ses propres employés. Il semble plutôt, selon M. Dupuis, que la soi-disant incompétence des ingénieurs québécois ait servi de paravent à M. Giroux pour justifier le choix de la compagnie Bechtel comme gestionnaire du projet de la Baie James. Ce choix a peut-être été influencé par des motifs d'ordre politique et financier. Ce serait soit au législateur, soit à l'Hydro-Québec de se prononcer officiellement sur le sujet.»

Le deuxième est un communiqué de presse du FPSCQ⁵ et du SPIHQ qui réclament que la commission Cliche fasse la lumière sur les relations qui ont existé entre la direction d'Hydro-Québec et monsieur Paul Desrochers d'une part et les milieux financiers américains d'autre part.

Enfin, voici la conclusion du troisième, l'éditorial de l'Écho titré *Quand la tête perd la tête* :

«Que penser alors d'un président commettant des erreurs de jugement aussi grotesques? Ce n'est pas tant la nature des propos qui doit inquiéter les ingénieurs : d'une part l'absurdité même de ce jugement qui voudrait nier toutes les réalisations des ingénieurs en général, et d'autre part le fait que ce ne soit pas lui qui puisse empêcher cette profession de faire avancer les techniques, même au sein de l'Hydro-Québec; ce qui doit nous inquiéter, est plutôt la présence de cette personne à la tête d'une entreprise publique et québécoise qui ne sait même pas reconnaître le travail effectué jusque là par son personnel (celui de l'entreprise et non celui du président).»⁶

⁵ FPSCQ : Fédération des professionnels salariés et cadres du Québec

⁶ L'Écho, volume 10 numéro 7, éditorial *Quand la tête perd la tête*

Tembec

Des gens qui construisent eux-mêmes leur avenir

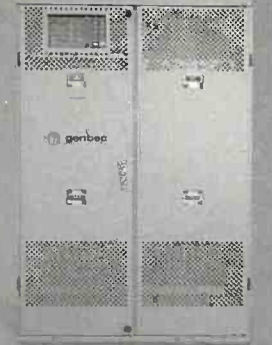
C.P. 3000, Témiscaming (Québec) J0Z 3R0, Tél.: (819) 627-3321
Internet: www.tembec.com

CHARGEURS DE BATTERIE
ONDULEURS
UPS
PANNEAUX DE PERMUTATION CC

Bénéficiez de l'assistance technique
de notre solide équipe d'ingénierie
durant toutes les phases de votre projet.



gentec
SYSTÈMES
D'ALIMENTATION



2625, Dalton, Sainte-Foy, QC G1P 3S9 Tél.: (418) 651-8001 Fax: (418) 651-2937
www.gentec.ca Manufacturier québécois ISO 9001

AMEC
USINAGE

ATELIER D'USINAGE B.G.
USINAGE DE HAUTE PRÉCISION

Amec Usinage inc. est fier de s'associer à Hydro-Québec suite à l'achat de la compagnie Atelier d'usinage BG inc. Amec Usinage continuera à desservir sa clientèle par un service rapide, un travail de qualité et un respect des délais de livraison.

Nous nous spécialisons dans :

Fabrication de pièces de précision à l'unité ou en série
L'usinage sur Tours à contrôles numériques
et sur Centres usinages 3 axes et 4 axes
Service de métrologie (CMM)

110, des Grands-Lacs St-Augustin de Desmaures (Québec) G3A 2K1
Tél.: 418-878-4133 Télécopie: 418-878-2536
Courriel: infos@amecusinage.com
Site Web: www.amecusinage.com

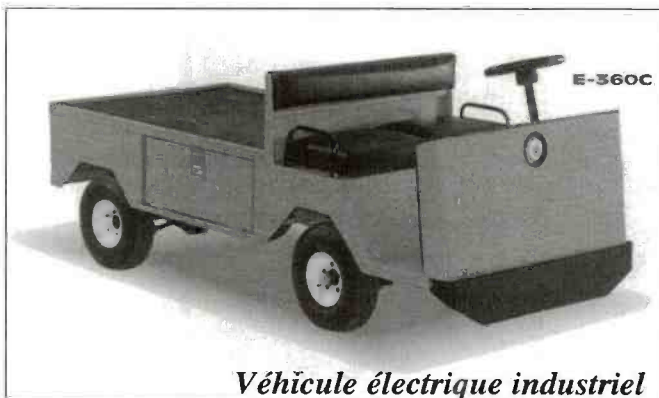
TALVI
INC.



115, rue d'Amsterdam
St-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 2V5

Tél.: (418) 878-1321 Fax: (418) 878-1320
Licence RBQ: 8002-9515-61

*Les hauts standards de qualité d'Hydro-Québec
nous incitent à la performance*



Véhicule électrique industriel

MOTREC

Louis Payeur,
président

Tél.: (819) 846-2010
Fax: (819) 846-3050
Site web: www.motrec.com
200, boul. Industriel Sud
Bromptonville (Québec) J0B 1H0

Xtra Combination Industrie Systèmes

Succursale Régionale Est
Succursale de Montréal
945 Reverchon
St. Laurent, PQ H4T 4L2
Tel: 514-739-2341
Fax: 514-739-7089

Succursale de Québec
Suite 170
955 St-Jean-Baptiste
Québec, PQ G2E 5J5
Tel: 418-871-3211
Fax: 418-871-8136

MOELLER

1-800-MOELLER (1-800-663-5537)
http://www.moeller.ca

Fabricant de contrôles et systèmes électriques et électroniques pour automatisation industrielle.

GOODFELLOW
SPÉCIALISTES DU BOIS

**LA FORCE
DE L'EXPÉRIENCE**
FOURNISSEUR ACCRÉDITÉ
ENREGISTRÉ ISO 9002-1994

Nos spécialités:

- POUTRES LAMELLÉES COLLÉES GOODLAM POUR PROJETS INDUSTRIELS.
- POTEAUX ET TRAVERSES POUR LIGNE ÉLECTRIQUE.
- BOIS D'OEUVRE POUR PONT, QUAI, MARINA.
- POTEAUX ET BLOCS POUR GLISSIÈRE.
- BOIS TRAITÉ SOUS PRESSION.

DIVISION INDUSTRIELLE:
Tél: (450) 635-6511
1 800 361-6503
Télé: (450) 635-8304
www.goodfellowinc.com

Dossier Orientation politique de la CSN

Le SPIHQ se dote d'un comité (ad hoc) d'orientation politique⁷, qui livre son rapport au printemps 1975. On se rappelle qu'au colloque du syndicat tenu le 8 mars 1972, les militants ont jugé que les dirigeants syndicaux ne doivent se positionner politiquement qu'après consultation des membres. Le comité fait l'historique des prises de position politique de la CSN et tient de nombreuses consultations. Ses recommandations⁸ se résument ainsi : le syndicat doit doter ses directeurs d'un système de consultation auprès des membres et d'un comité d'étude des sujets hors convention. Différents sujets politiques pourraient ainsi être débattus et étudiés, permettant aux directeurs de se prononcer en tout temps sans risque majeur de non-représentativité. Ils pourraient dès lors recevoir des conseils et, en toute connaissance de cause, être autorisés à entreprendre des actions jugées urgentes – publiques ou politiques – sans recourir à un long processus de consultation.

Cotisations syndicales

En 1976, on peut lire dans l'Écho que «*Depuis notre assemblée générale de septembre 1975, notre cotisation syndicale est de 1% du salaire + \$ 2.75 par période de paie.*»⁹ Reproduite dans le même numéro, une coupure de presse du journal «Le jour» datée du 29 juin 1976 mentionne que cela représente 19 \$ par mois, et que c'est une des raisons évoquées par les ingénieurs d'Hydro-Québec pour se désaffilier de la CSN. Trois ans plus tard, on note¹⁰ des revendications formulées par le SPIHQ et d'autres groupes à l'intérieur de la CSN pour que les dépenses nécessaires au fonctionnement des instances démocratiques (assemblées générales, bureaux de direction) des syndicats provinciaux (les libérations, le transport, l'hébergement, etc.) soient remboursées. D'autres discussions permettent de plafonner les cotisations à 0,72 % (le taux actuel est de 0,8 %).

25 août 1976 – Mise en vigueur du nouveau code de déontologie

L'éditorial du numéro 3 du volume 12 de l'Écho, en décembre 1976, traite du nouveau code de déontologie. Il y a donc vingt-huit ans que ce code régit les actes des ingénieurs au Québec. Vingt-huit ans qu'est né le comité syndical de déontologie. À l'époque comité ad hoc, celui-ci poursuit encore aujourd'hui ses activités sous forme de comité permanent. Pour mieux comprendre son rôle et son importance pour les membres, je vous invite à lire dans le présent numéro l'article de Jean Fortier intitulé *Le comité de déontologie et pratique : Utile ou non?*

30 août 1978 – Premier anniversaire du début des négociations

La convention est échue depuis le 31 décembre 1977. Les ingénieurs d'Hydro-Québec doivent recourir aux inévitables moyens de pression. Après une année de négociations, le SPIHQ déclenche donc une série d'actions visant à exprimer ouvertement son mécontentement et à démontrer sa détermination à doter ses membres d'une bonne convention collective. Manifestations et visites à certains directeurs se succèdent. Une entente survient enfin le 23 novembre 1978 après des pourparlers difficiles, mais la trêve est courte. La nouvelle convention expire à la fin de 1979.

1979 – Référendum sur la désaffiliation de la CSN

La fin des années 1970 se distingue par la volonté d'indépendance syndicale de plus en plus marquée de certains ingénieurs du SPIHQ. L'Écho référendum prend la relève le temps de quelques numéros. Sa mission principale est de publier, de façon objective, les textes des partisans et des opposants à la désaffiliation. Ainsi, du 18 décembre 1978 au 23 février 1979, les cinq numéros spéciaux publiés comptent de nombreux textes apportant argumentations pour et argumentations contre. D'après ce qu'on peut y lire, la majorité des membres du Bureau de l'époque sont contre la désaffiliation. Malgré leurs efforts de persuasion, les ingénieurs du SPIHQ choisissent, le 26 mars 1979, de se désaffilier de la CSN, formant ainsi le syndicat indépendant encore en exercice aujourd'hui¹¹. ■

⁷ L'Écho, volume 10 numéro 4, composition du comité : Claude Lachance, Jean Laflamme, André Lapalme, Adrien Michaely et Richard Moreau, page 18

⁸ L'Écho, septembre (bis.bis) 75, recommandations du comité ad hoc et extraits des rencontres faites

⁹ L'Écho, volume 12 numéro 1, juillet 1976

¹⁰ L'Écho référendum, numéro 5, 23 février 1979, *Il n'y a qu'un choix!*, Michel Girard, président du SPIHQ

¹¹ Résultats extraits de l'Écho express, volume 1 numéro 8, 2 avril 1979



**CADRES ET PORTES D'ACIER
QUINCAILLERIE DE FINITION**

2435, boul. du Royaume, C.P. 1384
Jonquière (Québec) G7S 4K9
Tél. : (418) 548-4646
Fax : (418) 548-3519



**VIDEO
ELECTRONIQUE
C.G. INC.**

330, rue Vachon, Cap de la Madeleine (Québec) G8T 8Y2
Tél. : (819) 376-1541 Téléc. : (819) 376-3077

Depuis 27 ans, Vidéo électronique CG inc., est en mesure de vous guider dans votre choix d'un système de surveillance en circuit fermé. Nous disposons de la technologie numérique qui vous offre des performances supérieures. De plus, nos conseillers en sécurité possèdent une expérience pointue dans le domaine de la surveillance industrielle, commerciale et institutionnelle.


www.video-electronique.qc.ca




Panasonic®
DIVISION SÉCURITÉ

Columbex Inc.


Green-Guard : un système complet de canalisation électrique galvanisé recouvert de poudre époxy cuite spécialement préparée pour protéger vos installations de la corrosion.



Conduit rigide et accessoires




Étagères à câbles



Équipement de support

Pour plus de détails, S.V.P. communiquer avec nous :



135 J.A. Bombardier, suite 90
Boucherville, Québec J4B 8P1
Tél.: 450 677-2841 / Téléc.: 450 670-9931
Courriel: info@contactdelage.qc.ca



**GSI
ENVIRONNEMENT**

Chef de file canadien en gestion complète des matières résiduelles et en réhabilitation de sites contaminés.

Sherbrooke (819) 829-0101	Varenes (450) 929-4949	Québec (418) 872-4227
-------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

ABH

EXPERTS-CONSEILS

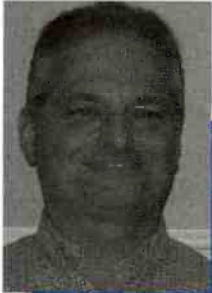
<p>1140, boul. de Maisonneuve Ouest 10e étage, suite 1060 Montréal (Québec) H3A 1M8 Téléphone : (514) 842-6020 Télocopieur : (514) 843-6508</p>	<p>1150, rue Wellington Montréal (Québec) H3C 1V8 Téléphone : (514) 931-7229 Télocopieur : (514) 931-7902</p>
---	---

Le comité Déontologie et pratique

Utile ou non?

Par

Jean Fortier, ing.



Les membres présents à la dernière assemblée générale ont approuvé une proposition de réorganisation syndicale afin de donner suite au rapport du comité Réflexion sur les activités syndicales.

Le lendemain matin, je rencontre un collègue dans le métro, lui aussi présent à l'assemblée de la veille. De manière catégorique, il m'affirme que, selon lui, le syndicat passe à côté d'une vraie remise en question et que la moitié des comités sont inutiles. Le premier exemple qui lui vient à l'esprit est le comité Déontologie et pratique. À quoi sert un tel comité puisque l'Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ) est là pour voir à ces questions? Pourquoi le SPIHQ patauge-t-il là-dedans? Si les ingénieurs se sentent lésés, n'ont-ils pas qu'à se plaindre à l'OIQ?

J'en suis encore stupéfait! Ayant consacré temps et efforts au comité Déontologie et pratique pendant quelques années, cette conversation m'a piqué au vif. Elle m'a cependant fait prendre conscience que ce collègue n'est probablement pas le seul à penser ainsi.

Après réflexion, j'ai jugé bon rédiger un article afin de donner quelques explications qui rendront justice, je l'espère, au travail soutenu des membres qui investissent leur énergie dans ce comité depuis de nombreuses années.

L'Ordre des ingénieurs du Québec à la rescousse?

Les ordres professionnels ont pour principale fonction d'assurer la protection du public¹. Dans ce contexte, la mission de l'OIQ se lit comme suit : *Assurer la protection du public en contrôlant l'exercice de la profession dans le cadre de ses lois constitutives et mettre la profession au service de l'intérêt du public*². Il

ne faut donc pas se surprendre que la très grande majorité des activités de notre ordre soient consacrées à la surveillance de la pratique des 48 000 ingénieurs œuvrant au Québec : inscription au tableau des membres, inspection professionnelle d'une certaine quantité d'ingénieurs chaque année, enquêtes disciplinaires à la suite de plaintes formulées par le public, etc. Il est aussi bien important de comprendre que l'OIQ dispose d'un personnel réduit pour remplir sa mission. En conséquence, il ne dispose pas de ressources suffisantes pour assurer une surveillance rigoureuse et étendue de la pratique illégale à la grandeur du Québec. À part la visite de certains chantiers de construction ou la tenue d'enquêtes menées à la suite de plaintes concrètes, il ne se fait pas beaucoup d'autres interventions. D'ailleurs, le SPIHQ a tenté par divers moyens d'inciter l'Ordre à faire un virage important dans le domaine. Efforts qui n'ont pas été vains puisque l'OIQ a doublé dernièrement son petit budget affecté à la surveillance de la pratique illégale. C'est un pas dans la bonne direction, mais c'est encore bien peu compte tenu de l'ampleur de la tâche à accomplir.

Hydro-Québec et l'OIQ

Hydro-Québec est une grande entreprise publique. Elle compte plusieurs milliers d'employés dans le domaine technique. Comme la société d'État a été créée par le même gouvernement qui a promulgué la Loi sur les ingénieurs, il est logique que l'OIQ considère qu'elle applique intégralement cette loi. Forcé d'intervenir dans des entreprises très délinquantes et pas mal moins bien organisées, il est évident que l'OIQ ne considère pas Hydro-Québec comme une source de préoccupation majeure. En principe, la multitude d'encadrements internes et de processus en vigueur à Hydro-Québec

>>>

¹ Article 23 du Code des professions. Version modifiée le 1^{er} avril 2004 en ligne à l'adresse http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/dynamicSearch/telecharge.php?type=2&file=/C_26/C26.HTM.

² <http://www.oiq.org>



Des solutions intelligentes pour améliorer la performance des réseaux électriques

Fier partenaire d'Hydro-Québec depuis plus de 20 ans

cybectec
www.cybectec.com



Euclid Canada offre une gamme complète de produits spécialisés pour le béton

adjuvants chimiques – agents de cure & de scellement – adhésifs – durcisseurs & chapes pour planchers – coulis – garnitures de joints – produits pour la restauration

1-800-667-0920
Le béton, notre passion!



GROUPE - CONSEIL FORCHEMEX LTÉE

DIVISION VOIRIE ET OPÉRATION FORESTIÈRE

ENSEMBLE, ON FAIT DU CHEMIN!

Études de faisabilité de réseaux routiers
Localisation et implantation de tracés
Plans et profils préliminaires
Arpentage de construction

Surveillance et gérance des travaux de construction
Service de gestion des infrastructures routières
Elaboration de plans d'interventions de récolte de bois
Assistance technique pour le suivi et le contrôle des opérations forestières

GROUPE-CONSEIL FORCHEMEX LTÉE

3075, ch. des Quatre-Bourgeois, bureau 300, Sainte-Foy, Québec G1W 4Y4
Tél. : 418.654.9652 • Téléc. : 418.654.9668



INGÉNIERIE DE CONTRÔLE DU BRUIT

- Étude de bruit détaillée
- Mesure du bruit environnemental
- Conception de correctifs de réduction du bruit
- Projet clé-en main pour l'implantation des correctifs
- Conception acoustique de nouvelles installations
- Acoustique architecturale
- Mesure des vibrations transmises au corps entier

265, boul. Hymus, bureau 2500 Tél. : (514) 630-4855
Pointe-Claire (Québec) H9R 1G6 Téléc. : (514) 630-4595
www.decibel-consultants.com 1 800 363-4855

LES GÉNÉRATRICES
STAR

"LE POUVOIR DE VOS PROJETS PASSE PAR GÉNÉRATRICES STAR"



LOCATIONS
MICHEL TRUDEL INC.

LES GÉNÉRATRICES STAR SONT LES PLUS GRAND FOURNISSEUR DANS L'INDUSTRIE DE LA PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE AU QUÉBEC AVEC PLUS DE 35 GÉNÉRATRICES SILENCIEUSES DE 30 KW A 1750 KW.



1070 AMHERST, MONTRÉAL, H2L 3K7, TEL: (514)849-0972, WWW.GENESTAR.CA

devraient assurer un respect mur à mur de toutes les lois en vigueur... En plus, l'OIQ sait bien qu'Hydro-Québec et le SPIHQ échangent leurs préoccupations en la matière par le biais d'un comité conjoint en place depuis plusieurs années.

Un peu d'histoire

Pour bien comprendre l'importance du comité Déontologie et pratique pour le syndicat, il faut revenir quelques années en arrière et se remémorer quelques événements.

Plusieurs se rappellent sûrement la longue bataille vécue dans le domaine de la distribution. Les interventions soutenues des membres du comité auprès de l'entreprise et finalement de l'OIQ sont à l'origine du redressement majeur que l'on connaît. Au départ, la situation en était une de pratique illégale étendue; seulement quelques ingénieurs œuvraient au niveau de l'entreprise. Maintenant, l'organisation compte de nombreux ingénieurs qui, dans les différentes unités, veillent à faire respecter la Loi sur les ingénieurs au niveau des actes d'ingénierie.

Le projet avorté de refonte de la Loi sur les ingénieurs, il y a quelques années déjà, est un autre événement crucial à prendre en considération. Sans entrer dans le détail, il est quand même instructif de remettre en contexte les positions du syndicat et d'Hydro-Québec qui, à bien des égards, étaient très opposées. Au syndicat, nous voulions plutôt enrichir la Loi afin d'éclaircir plusieurs aspects jugés flous. Entre autres, nous voulions que la nouvelle Loi soit renforcée pour mieux encadrer les actes d'ingénierie en matière d'exploitation et de maintenance des installations. De son côté, Hydro-Québec tentait au contraire de restreindre la portée de la Loi et visait à confier de plus grandes responsabilités au personnel technique non ingénieur. Il faut bien prendre conscience que cela aurait sûrement eu des conséquences importantes pour bon nombre d'entre nous.

Hydro-Québec et le SPIHQ

Un comité conjoint provincial Déontologie et pratique existe depuis plusieurs années. Dans

le cadre des travaux du comité de réflexion, j'ai eu à consulter les rapports annuels du comité conjoint des dix dernières années. Je peux affirmer **haut et fort** que ce comité a abattu une somme de travail énorme et qu'il a démontré bien souvent son utilité. Au fil des années, les membres qui se sont succédé dans ce comité ont déployé des efforts considérables afin de bien définir les balises permettant d'assurer une application adéquate de la Loi dans le contexte Hydro-Québec et de bien défendre nos droits. Il faut être bien clair : ce comité ne vise pas à se substituer à l'OIQ.

Je profite donc de l'occasion pour souligner l'apport exceptionnel de quelques-uns de ceux qui nous ont représentés dans le passé : Robert Dufresne, Richard Roy, Roger Desbiens, Jean-Paul Nault, Yvon Depratto, Serge Lapierre et tout les autres que j'oublie sûrement.

Lors de la dernière réorganisation menant à la séparation fonctionnelle par cheminée, Hydro-Québec et le SPIHQ se sont entendus pour enrichir le comité conjoint provincial de comités conjoints plus opérationnels, un par nouvelle division. Chacun de ces comités doit comprendre deux ingénieurs du SPIHQ et un ou deux gestionnaires de la division concernée. L'approche privilégiée en est une de partenariat plutôt que de confrontation. Toutefois, il est important de mentionner que les ingénieurs et le SPIHQ conservent tous leurs droits de recours à l'OIQ s'ils en venaient à la conclusion qu'un dossier (ou un élément de dossier) n'a pas été traité de façon satisfaisante.

Bilan actuel

Après avoir passé deux années complètes à mettre en place et à faire fonctionner les quatre nouveaux comités conjoints de division, je peux affirmer qu'ils commencent à porter d'excellents fruits. Les dossiers qui y sont traités sont de plus en plus pointus et permettent d'aller au fond des choses. La principale préoccupation actuelle des membres du comité est de pourvoir le plus vite possible les deux postes vacants afin non seulement de poursuivre le travail accompli, mais surtout de répondre à la demande.

>>>



535 Curé-Boivin, suite 100
Boisbriand (Québec)
Canada J7G 2A8

tél. : (450) 430-2212
fax : (450) 430-1224

info@montacier.com
www.montacier.com
Licence RBQ : 2594-5296



Nous sommes fiers d'être associés à
HYDRO-QUÉBEC
un client et un partenaire.

Dubo
l'expert conseil

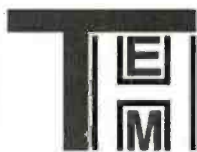
Dubo Électrique Ltée.
Tél. : (514) 255-7711

PRO
énergie

favorise l'efficacité énergétique

Martial Ouellet, ing.

160, d'Aunis
Chicoutimi (QC)
G7H 3L7
Tél. : (418) 696-2244
Télé. : (418) 545-4159
Courriel : proenergie@videotron.ca



**GESTION ENVIRONNEMENTALE
T. HARRIS Inc.**

FIER PARTENAIRE D'HYDRO QUÉBEC

- GESTION DE L'**AMIANTE** : INVENTAIRE, CARACTÉRISATION
- DEVIS, SURVEILLANCE DES TRAVAUX & DE L'AIR
- **QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR, MOISSISURES**
- **HYGIÈNE INDUSTRIELLE & SANTÉ-SÉCURITÉ**
- CONTRÔLE DU **BÉRYLLIUM**
- INVENTAIRE DES MATIÈRES DANGEREUSES
- ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS ET DE L'EAU
- ANALYSE DU RISQUE
- ESPACE CLOS
- FORMATION

**DES SERVICES À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES
PAR UNE ÉQUIPE MULTIDIPLINAIRE
DEPUIS PLUS DE 10 ANS**

GESTION ENVIRONNEMENTALE T. HARRIS Inc.
(450) 465-9990, SANS FRAIS 1 866 465-4384
COURRIEL: GETH @THARRIS.CA

CIMA
Une force pour bâtir

- Énergie
- Bâtiment
- Services urbains
- Transport
- Industrie
- Nouvelles technologies
- Gestion de projet

www.cima.ca

Gatineau • Laval • Longueuil
Montréal • Niamey (Niger) • Ottawa • Québec
Rivière-du-Loup • Sherbrooke • St-Jerôme • St-Romuald

ace

experts
conseils
automation & integration

Integration de système Contrôle commande

1527 autoroute 440 O. # 210 Laval,
(Québec) H7L 3W3
Tél. : (450) 973-3186
Fax : (450) 973-8580

www.ace-experts.com

ACE votre partenaire en integration et automatisation

Conclusion

J'espère avoir réussi à démontrer la grande utilité du comité Déontologie et pratique. D'ailleurs, les membres du comité Réflexion sur les activités syndicales sont unanimes : ce comité est **stratégique** pour le syndicat. Il est primordial que tous les ingénieurs du SPIHQ comprennent qu'ils doivent s'engager personnellement à faire respecter la Loi sur les ingénieurs dans leur milieu de travail. Le comité Déontologie et pratique est là pour les aider à bien comprendre la législation, à faire des interventions pertinentes auprès de l'entreprise, et les représenter au besoin.

Comme vous le voyez, il y a bien des raisons qui nous amènent à conclure que **le travail n'est jamais terminé**. Dans le cours normal de ses activités, Hydro-Québec nomme de nouveaux gestionnaires qui ne sont pas ingénieurs et qui ne connaissent pas aussi bien que nous la Loi sur les ingénieurs. Cela peut malheureusement entraîner des reculs dans leur unité et le retour à la pratique illégale. Dans un contexte où les budgets de frais d'exploitation sont gelés, quelques gestionnaires expéditifs en mal de bonis pourraient être tentés de gérer avec les moyens du bord, et de faire exécuter des travaux sans plans ni devis signés et scellés par des ingénieurs. À l'opposé, on rencontre de plus en plus de situations où des gestionnaires qui débitent plein de beaux discours appliquent la Loi, mais de manière superficielle, ce qui entraîne un non-respect évident de plusieurs articles.

Il n'est pas rare que des ingénieurs, souvent isolés dans leur milieu de travail, fassent appel au comité parce qu'ils subissent des pressions indues pour signer et sceller des plans et devis élaborés *sans leur direction et supervision immédiate*³ par d'autres collègues qui ne sont pas ingénieurs. D'autres fois, des ingénieurs se font demander d'accepter des mandats requérant des connaissances et aptitudes au-delà de celles qu'ils possèdent.

Le comité Déontologie et pratique ne coûte pas cher au syndicat parce que la majorité des réunions sont tenues conjointement avec Hydro-Québec et que la société en assume les frais. Avec des dépenses annuelles moyennes de 21 000 \$ par année (à peine 2 % du budget total), ce comité coûte à peine 15 \$ par membre. C'est bien peu pour avoir un comité qui nous aide en cas de difficultés dans notre milieu et qui agit comme chien de garde pour veiller à ce que l'entreprise respecte intégralement ses engagements.

Ne comptons pas sur l'OIQ et encore moins sur Hydro-Québec pour défendre nos intérêts. Nous ne serons jamais mieux servis que par nous-mêmes.

P.-S. : Il me reste à souhaiter avoir été suffisamment convaincant pour que quelques ingénieurs d'entre vous se joignent au comité. ■

³ L'Écho a publié deux articles à ce sujet l'an dernier : vol. 39, n° 5.



CONSTRUCTIONS
**GAGNE
& FILS INC.**

52, rue Grégoire
Victoriaville (Québec)
G6P 5Z9
Tél. : (819) 357-2270
Fax : (819) 357-9718
E-mail : ggagne@gagneetfils.com

Entrepreneurs généraux
Licence R.B.Q. 8000-4484-71

GUY GAGNÉ
Président



Advance Maintenance Inc.
Service d'Entretien Advance Inc.



Avelino Concelção
Président / President

MONTRÉAL
9601, rue Clément
Lasalle (Québec) H8R 4B4
Tél. : (514) 363-3311
Fax : (514) 363-0700

OTTAWA
P.O. Box 9566, Station T
Ottawa, Ont. K1G 3V2
Tél. : 1-888-876-3311



claudette.b@advance-maintenance.com



tyco

Feu &
Sécurité



Groupe des systèmes intégrés

Solutions de sécurité complètes pour l'industrie hydroélectrique dont des systèmes de TVCF, de contrôle d'accès et de détection d'intrusion pour le périmètre.

Fournisseur de services complets offrant la conception de systèmes, la gestion de projets, l'installation et le service après-vente.

1 800 308-4725

© Services de sécurité ADT Canada, inc., 2004. RBQ: 3019-4070-50

Lave pièce automatique avec produits biodégradables.

Capacité de charge 500 à 4500lbs.
Table tournante de 25" à 70".



Fabrication
fait sur mesure



LES PRODUITS
LÉPINE INC.

Sans frais: 1-800-463-9149
Web: www.produitslepine.com



SECURO-VISION

François Cosetti
Président et directeur général
fcosetti@securo.ca

Século Vision Inc.
2285, rue de la Métropole,
Longueuil (Québec) J4G 1E5
Tél. : (450) 679-2330
Fax : (450) 679-2178
www.securo.ca

Filiale de 

Services Optométriques Inc.



ODCN

PRODUITS OIL-DRI DU CANADA
OIL-DRI CANADA

CONTACTEZ L'ÉQUIPE DE :
Michel L. Tétrault

Gérant des ventes
Industrielles & Automotives
1-800-567-5750 # 53

E-Mail : michel.tetrault@oil dri.com

La Compagnie de Produits Favorite Ltée

Disponible à la grandeur du Québec



Produits environnementaux
(Tampons, barrages, boudins, rouleaux)



Absorbant Tout-Usage
(le # 1 sur le marché)



Absorbant Concentré
(absorbe plus avec moins)

MAINTENANT DISPONIBLE : L'ABSORBANT SF100 EXEMPT DE SILICE CRYSTALLINE

Bienvenue parmi nous

Par

Michel Touchette, ing.,
secrétaire



Le Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec (SPIHQ) souhaite la bienvenue à ses nouveaux membres en règle.

Fondé en 1964, le SPIHQ est un syndicat indépendant qui prend à cœur la défense de ses membres. Il compte présentement 1573¹ cotisants. De ce nombre, 1335 sont membres en règle tel que défini au point 2 du statut 205.

Lors de la séance du 8 septembre 2004, le Conseil syndical a accueilli les nouveaux membres en règle suivants :

Hydro-Québec Production		
Nom du membre	Unité structurelle	Délégation
François Ancil	Eastmain	Maisonneuve 1
Patrice Filion	Support technique et suivi du comportement	Manic/Matapédia
Éric Lavoie	Support technique Production LGR Ouest	La Grande Rivière
Michel Blais	Urgence barrages	Mauricie

Hydro-Québec TransÉnergie		
Nom du membre	Unité structurelle	Délégation
François Monet	Développement et maintenance des applications domaine transport	Place Dupuis 1

Hydro-Québec Distribution		
Nom du membre	Unité structurelle	Délégation
Bruno Houle	Orientations du réseau	Richelieu Beauharnois
Jean Raymond	Qualité du mesurage	Montréal Nord
Mélanie Simard	Qualité du mesurage	Montréal Nord

Hydro-Québec Équipement et SEBJ		
Nom du membre	Unité structurelle	Délégation
Virginie Crête	Appareillage électrique	Place Dupuis 1
France Coulombe	Appareillage mécanique	Place Dupuis 1
Alain Tremblay	Rapides-des-Quinze	La Grande Rivière
André Lacasse	Rapides-des-Quinze	La Grande Rivière

Ressources humaines & services partagés		
Nom du membre	Unité structurelle	Délégation
Philippe Gauthier	Informatique en mesurage	Montréal Nord

Une erreur s'est glissée dans le numéro du mois d'août : le même membre s'est vu souhaiter la bienvenue dans deux unités différentes. Dans l'unité «Projets de maintenance et bâtiments» de la délégation Saguenay, c'est plutôt le nom de **Frédéric Maltais** qui aurait dû apparaître. Toutes nos excuses Frédéric et, c'est le but de cette chronique, BIENVENUE PARMIS NOUS. ■

¹ Données contenues au fichier Gestion des membres du Syndicat le 10 septembre 2004

NOTRE PAROLE EST D'ACIER



LEROUX

ACIER LEROUX,
une division de Métaux Russel Inc.

Centre de service d'acier

Boucherville: 1 800 241-1887
Amos: 1 800 351-1887
Baie-Comeau: 1 800 317-1887
Chicoutimi: 1 800 341-1887
Loubier: 1 888 301-1887
Mégantic: 1 888 302-1887
Québec: 1 800 251-1887
Rimouski: 1 800 261-1887
Sept-Îles: 1 877 218-1887
Terrebonne: 1 888 421-1887

Internet : www.acier-leroux.com
www.russelmetals.com
Courriel : info@acier-leroux.com



BUREAU D'ÉTUDES SPÉCIALISÉES INC.
CONSULTANTS EN STRUCTURES

Luciano Fronteddu ing.

TEL: 514-393-1500 FAX: 514-393-1550
338, RUE ST-ANTOINE EST, BUR. 402
MONTRÉAL, QUÉBEC, H2Y 1A3
COURRIEL: PLANS@BESINC.CA



TRANSFORMATEURS L^{TÉE}
PIONEER
TRANSFORMERS L^{TD}



**Fabricant de transformateurs
de distribution et puissance
refroidis par liquide**

C.P. 272, 612, chemin Bernard
Granby (Québec) Canada J2G 8E5

Téléphone : (450) 378-9018
Télécopieur : (450) 378-0626
www.pioneertransformers.com

Bien faire chaque fois, une seule fois

CANLYTE

Vos marques de premier choix pour tous vos besoins en éclairage.



VATECH

BOUVIER CANADA

VA TECH BOUVIER CANADA INC.
1550-A de Coulombe
Boucherville (Québec) Canada J4B 7Z7

BCI

**TURBINES ET
INSTALLATIONS
HYDRAULIQUES**

Téléphone : (450) 449-1228
Télécopie : (450) 449-1229
E-mail : contact@bouviercanada.ca

Un choix éclairé!



CHAMBRE EN CLASSE AFFAIRES



SALON EXÉCUTIF

Bénéficiez d'un tarif
à **119 \$***
à l'Hôtel Gouverneur
Place Dupuis
Montréal.



CENTRE D'AFFAIRES

Incluant un (1) petit déjeuner continental.

* Tarif en chambre régulière, en occupation simple, par nuit (30 \$ de plus en chambre classe affaires). En vigueur du 16 octobre 2004 au 30 avril 2005, sauf indications contraires, selon la disponibilité et sur réservation. Les taxes sont en sus. Aucune offre promotionnelle ne peut être jumelée à ce tarif.



**GOVERNEUR
HÔTEL**

PLACE DUPUIS MONTRÉAL

1-888-910-1111
www.gouverneur.com



Octobre — Mois de l'histoire des femmes au Canada

Par

Andrée Rochette, ing.



Depuis 1992, en octobre, le gouvernement du Canada souligne les réalisations historiques des femmes et leurs contributions à la société canadienne. Dans la page promotionnelle du Mois de l'histoire des femmes¹, il invite tous et chacun à prendre connaissance du calendrier virtuel des activités. Il nous incite également à faire la promotion du MHF en partageant l'information avec d'autres personnes ou, mieux encore, à organiser notre propre activité.

L'une des suggestions proposées sur le site Internet pour permettre de souligner l'événement se lit comme suit : «*Rédigez un article sur le MHF et faites-le publier dans le bulletin de votre organisation, dans le journal de votre école ou celui de votre région*». Et de un.

Une autre : «*Rendez hommage aux pionnières de votre communauté qui ont travaillé à l'avancement des femmes en mettant en valeur leurs contributions et leurs réalisations au cours d'un rassemblement ou d'une cérémonie spéciale de remise de prix*». J'ai retenu l'idée, mais décidé d'utiliser un moyen à ma portée.

Je vous présente donc ici brièvement un groupe de femmes méconnues de notre société. Elles œuvrent directement dans les communautés, mais aussi au niveau des régions, et elles exercent une influence certaine auprès des dirigeants de la province. Souvent confondues avec d'autres regroupements de femmes, leurs actions sont orientées vers le même but : améliorer la condition des femmes. Si certains moyens utilisés sont les mêmes — par exemple, des conférences pour informer les femmes sur toutes sortes de sujets —, d'autres leurs sont propres : présentation et défense de «dossiers» sur des sujets tels que l'aide juridique, les prestations pour enfants, les prestations parentales, le travail (invisible) auprès des personnes handicapées, etc. Les femmes qui font partie de ce regroupement sont sérieuses; elles ont un grand cœur, montrent une immense ouverture d'esprit, veulent évoluer et faire évoluer notre société. Elles cherchent des réponses. Ce sont des Femmes en mouvement. Voilà ce qu'est l'*aféas*², l'Association féminine d'éducation et d'actions sociales. Et de deux.

Bon MHF à tous et à toutes! ■



¹ Pour télécharger ou commander du matériel : http://www.swc-cfc.gc.ca/dates/whm/index_f.html ou (613) 995-7835

² <http://www.afeas.qc.ca/>

AXOR

DENIS CADORET, ING.
DIRECTEUR
DIVISION CÔTE-NORD
AXOR EXPERTS-CONSEILS INC.

660, BOUL. LAURE, SEPT-ÎLES (QUÉBEC) CANADA G4R 1X9
TÉL. : (418) 968.1320 TÉLÉC. : (418) 968.5027
COURRIEL : AXOR@CGOCABLE.CA WWW.AXOR.COM



Signalisation Excellence

**Urgence
24 Hrs**

- Signaleur
- Escorte Routière
- Patrouille
- Sécurité Routière

Directeur de Projet : Guy Hébert

4840 5e Avenue, la Plaine (Québec) J7M 1A8
Tél. : (450) 478-7109
Cell : (514) 258-1965
Fax : (450) 478-3665
E-mail : fournier.brigitte@videotron.ca



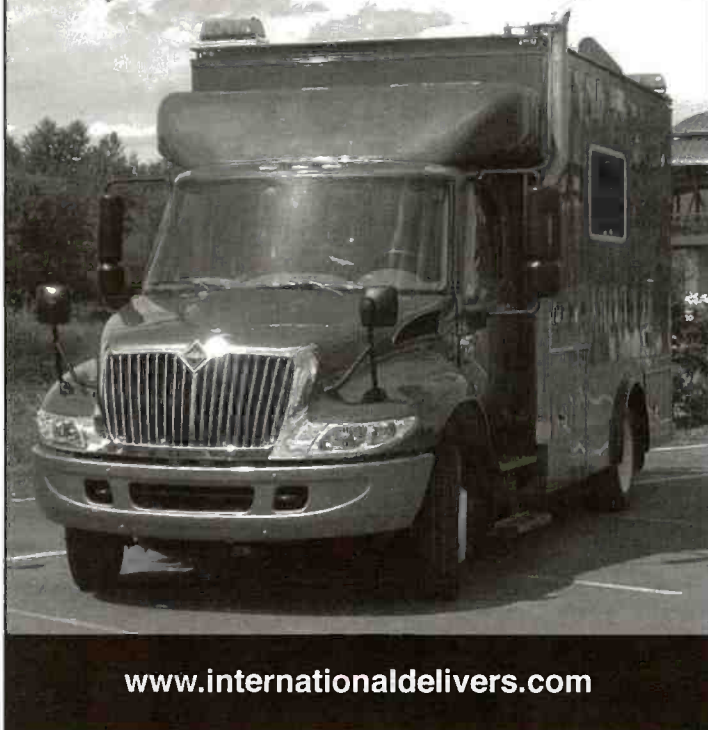
Pour l'avancement de votre entreprise.



Tsubaki of Canada Limited
1630 Drew Road, Mississauga, ON, L5S 1J6
TEL: 905-676-0400 ou 800-263-7088.
FAX: 905-676-0904
www.tsubaki.ca info@tsubaki.ca



Gamme de camions haute performance par International



www.internationaldelivers.com



JODOIN LAMARRE PRATTE
ET ASSOCIÉS ARCHITECTES

MICHEL BOURASSA
MICHEL BROZ
MAURICE CABANA
MARC LAURENDEAU
JEAN MARTIN
Architectes associés

3200, RUE RACHEL EST
MONTRÉAL (QUÉBEC)
H1W 1A4
TÉLÉPHONE : (514) 527-8821
TÉLÉCOPIEUR : (514) 527-7548
INTERNET : info@jlp.ca
SITE WEB : www.jlp.ca



4653 St-Anicet, La Baie
(Québec) G7B 3N8
Tél. : (418) 544-7355
Télé. : (418) 544-2281

Spécialités :

- Fabrication mécano-soudée
- Fabrication mécanique
- Usinage industriel

Capacité :

- Ateliers : 100 000 pi. ca.
- 550 000 heures-homme/année
- 3 usines (Saguenay et Portneuf)

Certifications :

- ISO 9002 (SIO 9001-2000)
- CSA W47.1 div. 1, CSA W47.2 div. 3
- ASME Sect. VIII div. 1, B31.1 & 3

Secteurs d'activité :

- Hydro électricité
- Mines et Métallurgie
- Industriel

Contact :

Sylvain Déry, V.P., Opérations
Tél. : (418) 544-7355 Téléc. : (418) 544-2281
Web : www.groupeindustrielcharl-pol.com

Syndicats et Centraide sur la même longueur d'onde

Par Claude Crevier, ing., trésorier

En grande primeur! Cette année, pour le lancement de la campagne 2004, les syndicats s'unissent à Centraide Hydro-Québec pour publier une déclaration qui exposera les missions respectives de chacun. Nos objectifs se ressemblent, se renforcent, se complètent. Pour tous ceux qui, comme nous, agissent directement dans le milieu, cela se traduit par une promesse de travail conjoint, par un engagement social envers la communauté.

Grâce à la synergie qui s'établit entre Centraide, les bénévoles, les organismes œuvrant dans les milieux et les syndicats, grâce aussi au don fait par Hydro-Québec à titre de société, votre contribution, une fois transformée en services à la communauté, vaudra jusqu'à huit fois sa mise.

Cette année encore, plus que jamais, faites-vous un point d'honneur d'aider les membres de notre collectivité qui ont eu moins de chance que vous. Participez à la campagne Centraide 2004. Donnez généreusement! ■

MOI AUSSI, je donne
à des gens qui aident des gens
qui aident des gens

2004/04

MOI AUSSI, je donne
à des gens qui aident des gens
qui aident des gens

VIENS, EMBARQUE!

Centraide
Hydro Québec

S - RHQ
CASH
SP:HQ
A500
957
G
R 2000



GE Services d'énergie

Services en électrotechnique

SERVICE D'URGENCE 24 HEURES

Laval : (450) 688-8690
 Québec : (418) 872-9611
 Chicoutimi : (418) 698-8777
 Trois-Rivières : (819) 377-6110



réparations SOSLIFT

pièces • service • vente • location

Service d'urgence 24 heures
Techniciens certifiés à la
carburation (carte 226)

Granby : (450) 375-5896 Sherbrooke : (819) 563-7768
 Sans frais : 877 767-5438
 courriel : soslift@soslift.com
 27 Aristide, Granby (Québec) J2G 9R4

Si vous devez temporairement augmenter votre production d'eau ou si vous avez besoin d'un support d'urgence

USFilter

a la réponse pour vous.
Choisissez parmi notre large éventail de
Produits « pré-usinés »
de notre système mobile ou laissez-nous le soin
de vous en fabriquer un
selon vos besoins spécifiques.



Contactez-nous
au
(514) 631-1111

Société Canadienne Overhead Handling Inc.



- ✓ Ponts roulants de centrales
- ✓ Treuils, ponts, portiques et vannes pour :
 - prises d'eau
 - aspirateurs
 - évacuateurs
- ✓ Portiques à pignons et crémaillères

ISO 9001-2000

801, Cqre Boivin Boisbriand Qc J7G 2J2

sales@coh.ca 1.800.363.6501 www.coh.ca

Excavation Duparquet inc.

Démolition de bâtiments
Déboisement et coupe de bois

Prop. Yvon Lacas



10, rue Lasarre
 Duparquet (Québec)
 J0Z 1W0
 Tél. : 819-948-2907
 Fax : 819-948-2409

La radio branche!



EFFICACES ET FIABLES.

NOUS SOMMES À VOTRE DISPOSITION.

Accès Communications peut contribuer à la bonne gestion du réseau électrique grâce à un imposant inventaire de plus de 8 500 émetteurs-récepteurs (walkies-talkies).

ACCÈS

communications

514.735.2424

www.accesradio.com
ventes@accesradio.com

*Motorola et la logo M stylisé sont des marques déposées au Québec et aux U.S. Patent and Trademark Office. Tous les autres noms de produits ou de services appartenant à leurs propriétaires respectifs.

En accord avec Centraide

Syndicats et Centraide :

sur la même longueur d'ondes

Nos missions se renforcent

Comme membres d'un mouvement syndical, nous revendiquons des mesures pour amener une meilleure redistribution de la richesse collective. Malgré tout, des inégalités importantes subsistent. Trop de personnes demeurent exclues et vivent dans la pauvreté. On ne peut pas les laisser tomber.

Les 1 500 organismes financés par Centraide à travers le Québec travaillent avec et pour ces personnes.

En contribuant à Centraide dans notre région, nous mettons l'épaule à la roue pour soutenir ces efforts, pour aider celles et ceux qui sont dans le besoin, pour la réalisation d'une société meilleure.

Nos missions se ressemblent

Nous regrouper pour agir dans nos milieux de travail; c'est une chose que nous mettons en pratique. Parce que nous savons qu'ensemble, nous sommes plus en mesure d'améliorer nos conditions de travail et de vie et de réaliser notre mission de promotion et de justice sociale.

Comme les organisations syndicales, Centraide travaille à améliorer la qualité de vie de la collectivité et de ses membres les plus vulnérables. Il le fait en soutenant financièrement les organismes qui oeuvrent avec les femmes, les jeunes, les personnes âgées, avec les gens qui vivent des problèmes de violence, d'isolement, de pauvreté, etc.

Nos missions se complètent

Le mouvement syndical a toujours valorisé la prise en charge collective pour résoudre les problèmes; nos solidarités sont quotidiennes et garantes de nos victoires.

C'est sur ces principes de solidarité et d'entraide que fonctionnent les organismes financés par Centraide. Comme nous, ils regroupent les gens, mettent en commun des ressources, développent des moyens d'action, favorisent l'implication des personnes pour trouver des solutions aux problèmes rencontrés.

Qui contribue?

Plus de la moitié des 68 millions de dollars qui sont recueillis par les Centraide au Québec proviennent des dons des salariés dans les milieux de travail, majoritairement syndiqués. Année après années, ces donatrices et ces donateurs se font toujours plus généreux et contribuent à l'augmentation des sommes recueillies.

Un fonctionnement démocratique

Tous les Centraide, dans les 18 régions du Québec, ont un conseil d'administration et des comités responsables de l'allocation des ressources. Les organismes du milieu, dont les syndicats, y sont représentés. Celles et ceux qui y siègent le font bénévolement.

Et les frais d'administration?

Grâce à l'engagement de certaines de responsables de campagne dans les milieux de travail, plus de 85 % des sommes amassées sont redistribuées aux organismes.

Contribuer, c'est facile!

Chez nous, à Hydro-Québec, plus de 95 % des travailleuses et travailleurs qui appuient Centraide le font par le biais de la déduction à la source. Ces quelques dollars par semaine de plus de 14 000 donatrices et donateurs s'additionnent...

Une générosité reconnue

Grâce à la générosité des travailleuses et travailleurs, c'est plus de 7 % de l'ensemble des sommes recueillies par les Centraide qui provient de notre campagne.

Le principe est simple et nous le connaissons bien. Quand chacun fait sa part, ça marche!

Autobus Messier Chibougamau inc.



131, 5e Avenue, Chibougamau (Québec) G8P 2E2
Tél. : (418) 748-2120 • Fax : (418) 748-3088

Bernard Lamontagne, propriétaire

Transport de personnes, Voyage de groupe



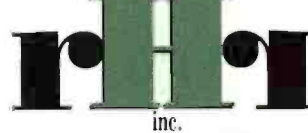
**PTS
ÉLECTRIQUE LTÉE**

Visitez notre site
www.ptselectrique.com

Certifié ISO 9001 : 2000
Matériel, accessoires & outillage électriques
Lignes et Postes Moyenne & Haute Tensions.
Depuis 1979

Tél. : (514) 421-0609 / sans frais : 1-800-363-8420
Fax : (514) 683-0351

Revêtement



inc.
RBQ: 3090-4858-64

Revêtement R.H.R. inc.

Fernand Chainey

DIRECTEUR DES VENTES,
ASSOCIÉ

755, rue Boucher,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Québec J3B 8P4

Cell. : (514) 910-0835
Tél. : (450) 359-7868
Fax : (450) 359-6563

www.revetementrhr.com
info@revetementrhr.com



Vortex hydro

Vortex Hydrosystèmes inc.
384, La Fontaine, Granby QC J2G 9N5
Tél. : (450) 777-7899
Télééc. : (450) 777-5858
info@vortex-hydro.com
www.vortex-hydro.com

**Concepteur et fabricant de
systèmes auxiliaires clés en main**

- Groupe de pompage
- Unité hydraulique de contrôle de vanne
- Modernisation de régulateur de vitesse électromécanique
- Unité de filtration d'eau et de refroidissement
- Unité de lubrification forcée
- Panneau de commande de freinage
- Sous-systèmes spéciaux



ACTIVE DÉPÔT DE
COMPOSANTS
ÉLECTRONIQUES

MONTRÉAL OUEST
5349, rue Ferrier
Montréal, Québec H4P 1M1
Tél.: (514) 731-7441
Fax: (514) 731-0129
montreal@active-tech.ca

MONTRÉAL EST
6080, boul. Métropolitain est
Montréal, Québec H1S 1A9
Tél.: (514) 256-7538
Fax: (514) 256-4890
montreal.est@active-tech.ca

QUÉBEC
1990, rue Jean Talon N.
Ste. Foy, Québec G1N 4K8
Tél.: (418) 682-1130
Fax: (418) 682-3330
quebec@active-tech.ca

www.active123.com

LA RÉPONSE À TOUS VOS BESOINS EN ÉLECTRONIQUE!

Active Électronique est synonyme de qualité, choix et disponibilité.

Plus de 5000 pièces en inventaire et 150 000 de plus disponibles en entrepôt. Toutes les meilleures marques au meilleur prix tous les jours! Venez nous voir pour le plus grand choix de produits et pièces électroniques sous un même toit!

- Composants électroniques
- Outils
- Livres
- Matériel d'essai et de mesure
- Câbles et fils
- Et bien plus!
- Produits chimiques
- Matériel de soudure



Active plus
Programme de primes
Une façon GRATUITE et FACILE d'obtenir
des points pour économiser!

L'OIQ change d'adresse

Le Bureau vous informe que l'Ordre des ingénieurs du Québec a emménagé dans de nouveaux locaux le 20 septembre dernier. La nouvelle adresse est la suivante :

Gare Windsor, bureau 350
1100, rue De La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec) H3B 2S2

Les numéros de téléphone et de télécopieur restent inchangés :
Tél. : (514) 845-6141 ou 1 800 461-6141 Téléc. : (514) 845-1833

LE SPIHQ A BESOIN DE VOUS

Délégation	Postes vacants	X
Gentilly B	Délégué-substitut	
Maisonneuve 2	Délégué-substitut	
Montréal Est	Délégué-substitut	
Laurentides	Délégué	
Mauricie	Délégué-substitut	
Comité	Nombre de postes vacants	
Avantages sociaux	1 sur 3	
CTTA	2 sur 4	
Déontologie et pratique	1 sur 7	
Communications et formation syndicale	3 sur 5	
Nomination	2 sur 6	
Reclassification	1 sur 4	
Recours à l'externe	2 sur 4	
Santé sécurité	2 sur 5	
Spécificités nucléaires	2 sur 3	

Il y a présentement des postes vacants au sein des comités du SPIHQ. Voilà une belle occasion de contribuer à l'essor de votre syndicat, tout en développant une expérience humaine enrichissante.

Si un poste vous intéresse, informez le secrétaire du SPIHQ de vos objectifs et de vos motivations avec copie au responsable du comité en titre. Voir le site Internet du SPIHQ.

Télécopieur : (514) 845-0082
Courrier électronique : spihq@spihq.qc.ca
Site Internet : <http://www.spihq.qc.ca>

Pour plus d'information, téléphonez au 845-4239 ou au 1 800 567-1260. Les nominations doivent être entérinées lors du prochain conseil syndical.

CALENDRIER DE PUBLICATION 2004

Voici les dates de tombées pour les prochains numéros de l'Écho. Les textes personnels sont bienvenus. Ils seront publiés par ordre de réception selon l'espace disponible. Le comité Communications et formation syndicale est aussi intéressé à obtenir vos commentaires sur le format et le contenu du journal.

Vous pouvez faire parvenir vos textes et commentaires en tout temps au responsable du comité à l'adresse suivante : echo@spihq.qc.ca.

Numéro
Volume 40 N° 7

Date de tombée
15 novembre

Parution
Décembre

BPRLa rigueur et l'audace
en ingénierie

BPR est résolument dans le peloton de tête des firmes de génie au Canada, avec plus de 1 250 employés.

BPR a réalisé de nombreux projets dans le domaine de l'énergie et de l'électricité de puissance. Nous offrons un éventail de services d'ingénierie spécialisée et de gestion qui répondent aux besoins de ce secteur.

5100, rue Sherbrooke Est, bureau 400
Montréal (Québec) H1V 3R9
Téléphone : (514) 257-0707 Télécopieur : (514) 257-0717

www.groupe-bpr.com



Alma • Gaspé • Granby • Harrington Park (NJ) • Îles-de-la-Madeleine • Jamaïque • Laval • Lévis • Longueuil • Montréal • Paris • Québec • Rimouski • Rivière-du-Loup • Saguenay • Saint-Hyacinthe • Trois-Rivières

Construction Kiewit Cie

4333 Grande Allée, Boisbriand (Québec) J7H 1M7 - Tél. : (450) 435-5756 / Fax : (450) 435-6764

"Permettez-nous de partager notre savoir-faire"



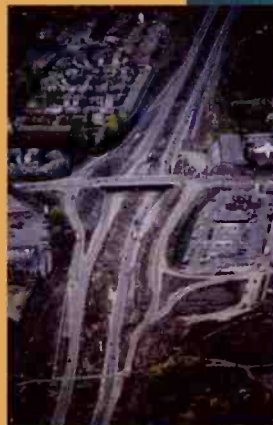
Grand-Mère, QC



Diavik, NT



White Rose, NF



Crowchild, AB



◆ **Énergie**
QC

◆ **Mines**
NT

◆ **Industriel**
NF

◆ **Transport**
AB